

# **BINSAED-NUEGAN-GARDA PROVERBIOS GEBE-SOGLENAID Garda-nug**

*Binsaed-Nuegan-Garda.* We-gardade, Hebreo-gayaba, *mashal'ye* bileged. A sogleged, “Binsaed-Nuegan-nikadye.” Soglebalid, “ebo-wilubsaedye,” “ibmar-soglegedye,” degi, “burbar-ibmar-soglegedye.”

*Binsaed-Nuegan-Gardagi weyob sunmaklenaid*  
Binsaed-Nuegan-Gardagi binsaed-nuegana narmaklegar mamaid. We-gardagi igar-akar-akar egi sunmaklenaid: Binsaed-nue-nikadaedgi, Binsaed-Nuegan-soglemaladgi, degine, namaklemalad nanaibalid. We-igarbali, Israel-dulemar Binsaed-Nuegan amidii gusmalad.

We-garda-gebe-onodedgine, anmarga Israel-e-rey, David-e-machi-Salomón, we-binsaed-nikaa-sunmakleged-narmaksad.

De-ukinbali, Jaqué-machi-Agur, Itiel'ga-sunmaksad, degi, Ucal'ga-sunmaksad naimogad. Rey-Lemuel-ibmar-sogsamalad naimogad.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Binsaed-nikagulegedi, Bab-Jehová-dobee-nanaedgi-danikid (1:1-7).
2. Igarmar-uklenaid, degi, Binsaed-Nikagued (1:8–9:18).
3. Salomón-e-binsaed-nikad (10:1–22:16).
4. Binsaed-Nuegan-ibmar-wisigued (22:17–24:22).
5. Binsaed-Nuegan-baigan (24:23-34).

6. Rey-Ezequías, Salomón-binsaed-nuegan-sogsad nue-ilemakar narmaksad (25:1–29:27).
7. Agur-e-binsaed-nuegan-sogsad (30:1-33).
8. Rey-Lemuel Binsaed-Nuegan narmaksad (31:1-9).
9. Ome-innikidaed-e-nug-odummoleged (31:10-31).

Be itogua.

## **1. BINSAED-NIKAGULEGEDI, BAB-JEHOVÁ-DOBEE-NANAEDGI-DANIKID**

(1:1-7)

- <sup>1</sup> David-machi-Salomón Israel-e-rey, we-binsaed-nuegan narmaksad:
  - <sup>2</sup> Adi, binsaed-nikaa guega, igarmar-nuegan-mamaidba nanaega, gayaburba-dummagan-mamaid mamarega,
  - <sup>3</sup> igar-mamaid-wisguega, itoakwaa ibmar-imakega, igar-innikii-mamaidba ibmar-imakega, igar-nabolegedgi igar-maidba imakega, emarbi-dulemar-dake nanaega.
  - <sup>4</sup> Dule-nue-ibmar-wissulid ibmar-dukuar-maid-wisi imakega, sapingan nue-ibmar-wisi guega, sapingan mag-neg-itoakwaa nanaegar. Agala, Salomón, we-binsaed-nuegan narmaksad.
  - <sup>5</sup> Dule-binsaed-ibedi, dule-nue-ibmar-wisidi, we-binsaed-nued itodaed, adi, gatik binsaed-nikaa guega, egi durdak-baligar.
  - <sup>6</sup> Adi, binsaed-nuegan magar-itogega,

e-burbagan-mamaid magar-itogega,  
 dule-binsaed-nikaa-e-ibmar-soged magar  
 itogega,  
 oegedgi-sunmakleged magar-itobaligar.

- 7 Binsaed-nikaguedi, Bab-Jehová-dobee-nanaedgi  
 danikid.  
 Dule-binsaedsurmaladi, binsaed-nikagued  
 abesulid,  
 binsaed-nueganba nanabisulid.

## **2. IGARMAR-UKLENAID, DEGI, BINSAED-NIKAGUED**

(1:8–9:18)

*Be-bab-be-unaed be itogo*

- 8 Machi, be-bab-be-unaed nue be itogo.  
 Be-nan-be-odurdakedba be dao.  
 9 Be-ibmar-durdaksad bega orgurginyobi  
 ibnuedga guoed,  
 bega ordubyobi ibnuedga guoed.

*Dule-isganamarse melle binsaed-galego*

- 10 Machi, dule-isganamar be-yardakbi-gualile,  
 melle ese binsaed galego.  
 11 Bega sokarmalale: “Anmarba be dage.  
 Anmar dule-ibmar-oakallossulid oburgwe-  
 nae.  
 Anmar binsa-nabir-itogedba dule-baisur-  
 binsadiid oburgwenae.  
 12 Igi napa dule-burgwaled-doe,  
 deyob, anmar dule-neg-oakallossulid oburg-  
 wenamoga.  
 13 Anmar ibmar-nuegan ichesuli sumaloed.  
 Anmar ibmar-sumaloedi, anmar-neggi ich-  
 esuli urbemaloed.

- 14 Anmarba be akæe.  
Anmar ibmar-suoedi, anmar bega ukmo-  
goed.”
- 15 Machi, melle amarba be akao,  
amar-igar-isganagi be banguo.
- 16 Ar we-dule-isganamar, ibmar-isgana bur gwæ  
imakbidamalad,  
gwæ dule-oburgwebidamalad.
- 17 Ar sikwimar e-wagab e-gaedsinai daksale,  
egi gwen dogosulid.
- 18 Ar we-dule-isganamardi, na dukin yardakledi-  
malad,  
emar na dukin oburgwedimalad.
- 19 Dulemar-dogdar-maniginbi-binsamalad,  
deyob gunonidamalad.  
Dulemar-dogdar-maniginbi-binsamalad,  
dule-baidse burgwenonidamogad.

*Binsaed-nikaguedgi sunmaklenaid*

- 20 Binsaed-Nikaguedi, binnasuli galimbaba goled,  
dulemar-bukidar-ambikued-abargi isseed  
sunmaked.
- 21 Binsaed-Nikaguedi, dulemar-igar-itoged-abargi  
sunmaked,  
neggweburse-doged-yawagakgi sunmaked.  
Weyob soged:
- 22 “Sapingan, bemar-amba-nue-ibmar-  
wissurmalad,  
¿ar sanagwadse, ibmar-wissuli be gudii gu-  
maloe?  
¿Ar sanagwadse, be dulemargi-dododiid, bar dule-  
margi dodosuli gumaloe?

- Dule-binsaed-satemalad, bemar, ¿sanagwadse  
 ibmar-wisigued-isdar-daked sae be dak-  
 malode?
- 23 ¡An-ibmar-sabsur-soged be itomala!  
 An-burba-nued an bega unnitiba ukoed.  
 An-binsaed-wisguega an be-imakoed.
- 24 An bese gochamar-inigwele, yapa be an-  
 itogusmalad.  
 An bese achasmar-inigwele, gwen be amba  
 ibsassurmalad.
- 25 Binsaed-nuegan-an-bega-uknaigusmaladi, aka  
 be obachamalad.  
 An-sabsur-bega-ibmar-sogsadi, gwen be  
 itosurmalad.
- 26 A-ulale, bemar sabsur-odurdaklealile, an be-  
 marga binnasuli alloed.  
 Bemargi dobed nagunonikile, an bemarga al-  
 loed.
- 27 Burwa-dummad-goledyob bemargi dobed na-  
 gunonikile, an bemarga alloed.  
 Burwa-ololedyobi bemargi nunmak-itoleged-  
 dummad nagunonikile, an bemarga alloed.
- 28 "A-ibagine, geb be anse gordamaloed.  
 Degi-inigwele, andi bemar-abin-imakosulid.  
 Be an-amidii gumaloenad,  
 degi-inigwele, be an-amiosurmalad.
- 29 Ar bemar binsaed-nikagued abessurmalad,  
 Bab-Jehová-dobee be nanassurmalad.
- 30 An-bemarga-binsaed-nued-uked be  
 itosurmalad,  
 an-bemarga-sabsur-ibmar-sogsad be  
 abessurmalad.
- 31 Na be-daed begi gannar aibinoed,

- be dule-yardakdimaladgi, na dukin be yardaklemaloed.
- <sup>32</sup> Be-isgusadba, be-ibmar-wissulidba, na be dukin berguoed.  
Be baisur-ibmar-dakedba, na be dukin oburgoed.
- <sup>33</sup> Ar dule anba-ibsaerdi, bogidik gudii guoed.  
Ibmar-isgana-dobsuli gudii guoed.”

## 2

### *Binsaed-nikagued-amileged ibnuedid*

- <sup>1</sup> Machi, an ibmar-bega-soged be itogele,  
an-igar-maidba be nanaele,
- <sup>2</sup> binsaed-nikaguedba be ibsaele,  
be-ulubgi bela-bela ise-itoagwar be ibmar imakele,  
geb be Bab-Jehová’ba-ibsaleged magar be itonon-ikoed,  
magar be Bab-Dummad daknonikoed.
- <sup>3</sup> Machi, nue-ibmar-wisigued be egisele,  
magar-ibmar-itoged be egisele,
- <sup>4</sup> binsaed-nikagued maniyob be e-bina-sogdiile,  
or-nuegan-dukuar-bukwadyob be amiele,
- <sup>5</sup> geb be Bab-Jehová’ba-ibsaleged magar be itononikoed,  
magar be Bab-Dummad daknonikoed.
- <sup>6</sup> Ar Bab-Jehová’bi binsaed-nikagued uked,  
Bab-Dummadbi nue-ibmar-wisi be-imaked.
- <sup>7</sup> Bab-Jehová dule-ibmar-innikii-imakmaladga  
binsaed-nikagued uked.  
Bab-Jehová amar-bendakdaed,  
amarba gudidaed.

8 Bab-Jehová dule-igar-maidba-ibmar-imakmalad  
nue-dakdidaed,  
Bab-Jehová dule-eba-nanadimalad edarbedi-  
daed.

*Igar-inniki-imakleged-wisguleged*

9 Geb agine, igar-inniki-mamaidba-imakleged,  
igar-nabolegedgi-igar-maidba-imakleged,  
emarbi-dulemar-dakleged,  
magar-itoge be guoed, wede ibi-obare.

10 Binsaed-nikagued be-ulubgi nagononikile,  
nue-ibmar-wisidi, yeer-itoge be-imakoed.

11 Itoakwaadaedi be-bendakoed,  
nue-ibmar-wisiguedi be-bendakbaloed.

*Dulemar-isganagi-bangued*

12 Binsaed-nikagued, igar-isganaba-nanaega be-  
imakosulid,  
dulemar-sunnasur-sunmakmaladgi be-ollor-  
imakoed.

13 Dulemar-igar-isganaba-bur-nanaega, igar-  
nuedgi-banguddamaladgi,  
binsaed-nikaguedi, be-ollor-imakoed.

14 Dulemar-ibmar-isgana-saedgi-wergumaladgi,  
ibmar-isgana-imakedba iba-  
onodamaladgi,  
binsaed-nikaguedi, be-ollor-imakoed.

15 Dulemar-igar-noar-noar-gudidamaladgi,  
igarmar-innikisulidba-gudidamaladgi,  
binsaed-nikaguedi, be-ollor-imakoed.

*Dule-baid-e-omegi-bangued*

16 Machi, binsaed-nikaguedi, dule-baid-e-omegi  
be-ollor-imakoed.

Binsaed-nikaguedi, ome-agumakedba-emar-  
binsaed-gaedgi, be-ollor-imakoed.

17 A-ome, Bab-Dummad-asabin na abirgunagwar-  
gued-igar-mesisad ieded,  
degidbali, na e-suigi bar binsassulid.

18 A-ome-negse naye be sogele,  
burgwed-igarse be-sedoed.

19 Dule a-omese-gochale, bar gannarse guosulid,  
bar gannaryob nued-gudii guosulid.

*Nued-gudigued, degi, sabsur-odurdakleged*

20 Machi, deyobi, dule-nued-nanadimalad-igarba  
be nanaoed,  
igar-innikigwadbi be imakdii guoed.

21 Ar dule-igar-maidba-ibmar-imakmaladi we-  
napneggi gudii gumaloed.

Dule-egi-ibmar-akar-soged-satemaladi, we-  
napneggi undar-suitii gudii gumaloed.

22 Dule-isganamardi we-napneggi bergumaloed,  
dule-ichomaladdi oburgwilemaloed.

### 3

*Uaya-nikaa-daedgi unaed*

1 Machi, melle an-igar-odurdaked be iego,  
be-gwage-ulubgi an-igar-maid be sedigu guo.

2 Ar deyob be imakele, we-napneggi suitii mai be  
guoed,  
weligwar-itodii be guoed.

3 Sabgued-igar melle be iego,  
napiragwad-igar melle be iebalo.

Igi wingwa be-dukargi-naigu be gudidae, deyobi  
be imako,  
be-gwage-ulubgi sedigu be imako.



- 4 Deyob be imakele, Bab-Dummad nabir be-  
dakoed,  
dulemar nabir be-dakmogoed.
- 5 Melle be-ibmar-wisidba be nanadii guo.  
Bab-Jehová'gi bela-belad-ulubgi-bensuli be  
nanadii imako.
- 6 Bela be ibmar-imakedgi Bab-Jehová'se idakdii be  
imako.  
Deyob be imakele, Bab-Jehová bega igar nue-  
ganbi imakoed.
- 7 Mer be binsao, "An ibmar nue-wisye."  
Bur be Bab-Jehová dobee nanae,  
bur be ibmar-isgana-imakedgi bangué.
- 8 Deyob be nanaele, we-igala, bela bega ina-  
nuedga guoed,  
bela bega be-abagan ogannogoed.
- 9 Be-ibmar-nikad-Bab-Jehová'ga-ukedgi Bab-  
Jehová-nug be odummoge.  
Gebe be-ibmar-sanmaked-Bab-Jehová'ga-  
ukedgi Bab-Jehová-nug be odummoge.
- 10 Deyob be imakele, be-ibmar-gwag-saboged-uu  
ena sii guoed,  
be-vino-binigan e-galugi ena sii guoed.
- 11 Machi, Bab-Jehová sabsur-be-odurdakalile,  
melle isdar be itogo,  
melle be urwebalo.
- 12 Igi baba na e-mimmi-sabedba sabsur-  
odurdakdae,  
deyobi, Bab-Jehová dulemar-sabedi sabsur-  
odurdakdamogad.
- Binsaed-nikagued-odummoleged*
- 13 Dule binsaed-nikagued nikunonikile, we-dulegi  
nued binsalegoed.

- Dule ibmar-nue-wisi gunonikir, we-dulegi  
nued binsalegoed.
- 14 Binsaed-nikagued maniba bur bule ibnuedid,  
orba bur bule egi ibmar-nuegan amileged.
- 15 Binsaed-nikagued, akwa-nuegan-manisailadba  
bur ibnuedid.  
Ibmar-nue-wisigued, ibmar-nueganbina-  
sogleged-ebo yobsulid.
- 16 Ar binsaed-nikagued we-napneggi suitii mai be-  
imakoed.  
Deginbali, mani-ibedga be-imakbaloed,  
nug-nued-nikaguedga be-imakbaloed.
- 17 A-igarmarba-nanalegedi, yeer-ito dule-saedid,  
bela e-igarmar bogidik-gudii dule-imakedid.
- 18 Dule binsaed-nikagued-amisale, egi burba-  
dula-gudigued nikued.  
Dule binsaed-nuedgi-akas-gudiile, Bab-  
Dummad, we-dulegi nued binsaed.

*Binsaed-nikagued, degi, napneg-nagusad*

- 19 Bab-Jehová binsaed-nikaguedgi, napneg nasik-  
sad.  
Nue-ibmar-wisiguedgi, nibneg nasiksabalid.
- 20 Na ibmar nue-wisidba, diimar bachik-bachik  
nasiksad,  
nibneg-akale, dii-wiega imaksad.

*Binsaed-nikaguedgi-ibmar-imakedi weligwar  
dule-imaked*

- 21 Machi, nue-binsakwaa be ibmar imako.  
Itoakwaa-ibmar-imaked melle be iego.
- 22 Deyob be imakele, burba-dula-gudii be-  
imakoed.  
Bega ordubyobi ibnuedga guoed.
- 23 Geb agine, bonisuli be nanadii gudoed,

be yoledii guosulid.

24 Be megid-sogele, be dobguosulid.

Be gabidogu, bogidikidgi be gabidoed.

25 Ukiagwar-bonigan-noardaedi, be dobguosulid,  
dule-Bab-wissurmaladgi ukiagwar boni-  
dummagan-noardaedi, be dobguosurbalid.

26 Ar Bab-Jehová beba gudiguoed,  
dulemar-isganase yardaklegega be-  
imakosulid.

*Igi be dulemargi daergebe*

27 Dule-baidga-ibmar-nued-imaked begi siile, ega  
be imako,  
melle ega imaksuli be guo.

28 Melle ega be sogo: “Be nagwerye, banedse an  
be-bendakoye.”

Ar emi sunna be a-dule-bendakele,  
bendaksabin be imako.

29 Melle be-ai-begi-bensuli-gudiidgi be aibino.

30 Melle dule-gwen-be-oakalossulidbo be urwo,  
ar dule gwen-be-oakalossulid.

31 Melle dule-sabsurdamalad-e-ibmar-imakdiidgi  
be nobguo,  
melle e-daedba be nanabalo.

*Bab-Dummad dule-isgana-isdar-daked, dule-  
nueddi bendaked*

32 Ar Bab-Jehová dule-isganamar nue isdar-  
dakdaed.

Ar dule-nuegan-ebodi walikaa gudidaed.

33 Bab-Jehová, dule-nued-daed-e-neguyagi nued  
binsadaed,  
dule-isgana-e-neguyadi, ukabsadaed.

34 Bab-Jehová, dule-emargi-dododimaladgi  
dododamogad,

ar dule-san-bipi-imakmaladdi, bendakdaed.  
 35 Dule-binsaed-ibegan-nug odummolegergebed.  
 Ar dule-binsaedsulidamaladdi, egi dodoled-  
 daed.

## 4

### *Be-bab-be-unaed be itoge*

- 1 Machimala, bab-be-unaed nue be itomala,  
 ibmar-nue-wisiguega nue-ise-itogale be  
 imakmala.
- 2 Igar-nuegangi an be-odurdakgwelo,  
 melle an-ibmar-odurdaked be itosuli guo.
- 3 An bipigwaunni, an-babba-an-gudigusgua,  
 an-nana anbina bela-belad-sogdigusgua,
- 4 an-bab an-odurdaksad, weyob anga sogsad:  
 “An-bega-ibmar-soged, ulubgi be nue-sedii  
 imako.  
 An-bega-ibmar-soged be imako.  
 Deyob be imakele, we-napneggi suitii be  
 gudiguoed.
- 5 Binsaed-nikagued be amie,  
 ibmar-nue-wisigued be amie.  
 Melle be an-gayaburba iego,  
 melle egi be banguo.
- 6 Binsaed-nikaguedgi melle be banguo,  
 ar a, be-bendakdii guoed.  
 Binsaed-nikaguedbina bur be soge,  
 ar a, be-edarbedii guoed.
- 7 Ibmar-baigan-idu, nue-binsaed-nikagued bur be  
 amie.  
 Bela ibmar baiganba, ibmar-nue-wisigued  
 bur be amie.
- 8 Binsaed-nikaguedbina bur be soge,

ar a, be-nug-odummogoed.  
 Binsaed-nikagued bur be sabgue,  
 ar a, be-nug-ogannogoed.

9 Binsaed-nikaguedi bega akwa-nuegan-  
 ologurgingi-sigeyob gued.  
 Ologurgingin-nonogi sigeyobi bega gued.”

*Binsaed-nikaguedi burba-dulad-uked, nued-  
 gudii be-imakbalid*

10 Machi, we-napneggi suibaksaar be gudiguega,  
 an bega-ibmar-soged, nue be itoge.

11 Binsaed-nikagued-igarba an be-semaid,  
 igar-innikigwadba-nanaega an be-imaked.

12 Be binnaa nadapsogele, bega ibmar-nueganbi  
 guoed.

Amba be gwae-gwae nadapsogele, bega  
 ibmar-nueganbi gubaloed.

13 An be-odurdaked mer be iego, melle be indako,  
 nue be sedio, we burba-dulagudiguega be-  
 imaked.

14 Dule-isganamarba melle be akae.  
 Amar-igarba melle be nanae.

15 A-dulemargi be bangué.  
 Melle a-dulemar-walikaa be gudigue.

16 Dule-isganamar ibmar-iscana-imaksumalale,  
 geg gabdamalad,  
 dule-oakalosumalale, geg gabdamalad.

17 Ibmar-iscana-imaked mas-gunnedba bur-yeer  
 itodamalad.  
 Sabsur-emar-imaked, vino-gobedba bur-yeer  
 itodamalad.

18 Igi bolegoe neg-ainakwiardae, deyobi, dule-  
 nuegan-e-nanaedi gued.

- Dule-nuegan-e-daedi, neg ibegwaledse-  
nasgumai-nasgumai-daeyobi gued.
- 19 Dulemar-iscana-e-nanaeddi negsichid-  
naidyobi gued,  
wissurmalad, ibigi na yoledimala.

*An-be-unaed nue be itogo, ina-nuedga bega  
guoed*

- 20 Machi, an bega binsaed-uked, nue be itoge,  
ibmar-bega-an-soged, nuekwaa be itoge.
- 21 An be-odurdakedgi melle be bangué,  
gwage-ulubgi nue-sedii be imake.
- 22 Ar dule binsaed-nikagunonikile, ega burba-  
duladga gued,  
we-dulega ina-nuedga gubalid.
- 23 Bela ibmar-sunsogmalad-baiganba, be-  
binsaedi nue-itoakwaa be ebugo.  
Ar we-binsaledgine, gudiguleged danikid.
- 24 Gaya-iscana-sunmaked be indake,  
melle bar be gakansadii nanae.
- 25 Ibmar-nueganginbi be atake,  
yoo ibmar-danimaloedgi-atakdi be sae.
- 26 Be-nanadiid nue be dake.  
Bela be-ibmar-imakedi innikigwadbi be  
imake.
- 27 Melle igar-nuedgi be aibane.  
¡Igar-iscanagi be bangué!

## 5

*Abirgunagwarsuli-nanaedgi bangued*

- 1 Machi, an-binsaedi-nikagued an bega-ukedi, nue  
be itoge,

- an ibmar-nue-wisidi an bega-sogedi, nue-ise-  
itogar be imake.
- <sup>2</sup> Adi, be sunmakalile, nue-itoakwaa sunmakegar,  
nue-ibmar-wisi be guegar.
- <sup>3</sup> Ome-sui-dikarba-yoleged-e-agumakedi, ibmar-  
nuediyob sunmaked.  
E-gwabin-ibmar-biedi, ibmar-nueganbi sog-  
daed.
- <sup>4</sup> Dule ese-binsaed-galesale, ina-gagbisailadyobi  
ega gued,  
es-suid-nugar-darbogwadba bur bule dule-  
naibi-saeyob gued.
- <sup>5</sup> Dule a-ome-ebogwa negsichidgi nanaele, burg-  
wedse nilemaid.  
Neg-uanse selemaid.
- <sup>6</sup> A-ome dule-egi-sunmakmalad bai-itosulid.  
E-sunnasur-daedi, na bargasulid,  
e-ichakwa-nanadiidi na aku itoged.
- <sup>7</sup> Machi, emigi nue be an-itoge.  
An-ibmarmar-bega-sogedba be nanae.
- <sup>8</sup> Ome-e-sui-yardakdiidgi, be bangué.  
Melle e-neg-yawagakse be warmako,
- <sup>9</sup> adi, melle dule-baid-aku-be-dakedga be-  
arbasadgi-ibmar-nikusad be ukegar,  
melle be-burba-gandikid dule-baidga be  
ukegar.
- <sup>10</sup> Degiile, dule-baid be-ganguedgi yeer-itogoed.  
Degiile, be-arbasad-mani dule-baid-negse do-  
goed.
- <sup>11</sup> Geb agine, bela binna-binna be-san bergu-  
maidba,  
be bodii gudoed.

- 12 Agi be sogdoed: “Ar wede, ibiga dule-anga-binsaed-uksamalad an itossuli.  
Ar wede, ibiga dule-sabsur-an-odurdaknaigua, an itossuli.
- 13 Dule-anga-binsaed-daknanai-gusmalad an itossulid.  
Dule-an-odurdaknanai-gusmaladba an ibsas-sulid.
- 14 Emide, dulemar-abargi, an oitolegednaga gudiid,  
wis ugak an gudiid.”

*Ome-dikarba-yolesulid*

- 15 Be nog-gobbigualile,  
be-ome-ebo be nog gobo.
- 16 Unnila be-omesebi be golo,  
melle be-omesulidse be golo.
- 17 Be-ome unnila begadbiid,  
melle dule-baidga be-ome be urmakdii nanao.
- 18 Ome-bega-uklesadgi nued-binsalesun.  
Nuchukwagwadgi bega abirgin-uklesad-ebo be wergudii gusun.
- 19 Ome goe-sapuryob, yeer dakleged.  
Ome wasa-omeyob, yeer dakleged.  
Bele-bele be-imakar-sogele, egi be wergudii sao.  
E-sabguedgi be wergudii guo.
- 20 Machi, melle ome-baidse-binsaed-galedii be guo,  
melle ome-baid be-werguega, be imako.

*Dule-isganamar-e-odurdaklegoed*

- 21 Bab-Jehová bela dulemar-e-daed nue-wisid.  
Dulemar-nanaedi egi gwen yoggumaisulid.
- 22 Ibmar-isgana, dule-isganagi aibinoed,



- e-isguedgi ollorguosulid.  
 23 Dule-isgana, igar-maidba-nanabisulidbali  
 burgwidoed.  
 Na e-binsaed-satedbali, burgwidsunnoed.

## 6

### *Emar-anar-mani-bennukedgi mer be binsao*

- 1 Machi, dule-mani-gasad-anar, be bennukoye  
 sogsale,  
 igidibe, dule-baidga, be bennukoye igar  
 mesisale,  
 2 na be imakoye sogsadgi,  
 na be dugin yardaklesdo.  
 3 Degisoggu, machi, emidi be-aise be yardaklesad.  
 Ar agi be ollorgubiele, weyob be imaksunna:  
 Ese be nae, egi be wilенаe, ega be sognae,  
 an-bega-bennukoye-sogsadi, be anga  
 osuloye.  
 4 Melle be ogabe,  
 melle be banega saboge.  
 5 Igi goe-sapur, dule-e-makbied-idu wakinne,  
 deyobi, dule-be-yardakbiedgi be wakinmoga.  
 Igi nuu dule e-gabied-idu wakinne,  
 deyobi, dule-be-yardakbiedgi be wakinmoga.

### *Melle dule-wiegalaga guo*

- 6 Dule-wiegala, nue be igli dake,  
 e-ibmar-imaked nue be dake,  
 binsaed-nikaguega eba be durdake.  
 7 Igli, ega-igar-uked sated,  
 e-dummad sated, e-idued satebalid.  
 8 Degi-inigwele, dii-wisulidgine na e-mas on-  
 maked,

ibmar-durba-weleged-ibagine na e-mas on-makdaed.

<sup>9</sup> Dule-wiegala, be meremaidi, ¿sanadse gwisguoye be soqe?

¿Sanadse gabmaid be atakoe?

<sup>10</sup> Be gabsiile, nono-yakumaksiile, sikwas napi-gabele,

sakwa-bipirmakar wis obunnosiile,

<sup>11</sup> ukiarmakale, dule-atursaeyobi, begi wileged nonikoed.

Ukiarmakale, dule-negsuligudiidyobi, begi ibmarsuligued yolenonikoed.

*Dule-iskanamar-e-odurdaklegoed*

<sup>12</sup> Dule-iscana, dule-galagwensuli-nanaed, dule-gakansaedginbi-gudiid,

<sup>13</sup> dule-yardakega, ibya-biri-emar-daked, dule-yardakega googi sunmaked, naggi sunmaked.

<sup>14</sup> We-dulemar unnila ibmar-iscana-imakedginbi binsadidaed, aimar-ourwed yeer-itodaed.

<sup>15</sup> A-ulale, ukiagwar egi bonigan yolenonikoed, ukiagwar berguoed.

*Bab-Dummad ibmar-sogagugle (7) isdar-daked*

<sup>16</sup> Bab-Jehová ibmar soganergwa (6) sae-daked, napi-ibmar-sogagwenad-baid bur-bela-bela isdar daked.

We-ibmarmar-sogagugled (7) isdar daked:

<sup>17</sup> Dule-na-san-dummarba-imaked, dule-gadi-gakansaed,

dule-binsarsunna-aimar-gindaked,

<sup>18</sup> dule-galagwensuli-dule-baidgi-binsaed,

dule-ibmar-isganabi-imakdidaed,  
 19 dule-ibmar-daksad-gakansaar-ibmar-  
 soged,  
 gwenadgan-gwenadgan-ourwed-dule.  
 We-ibmarmar, Bab-Jehová isdar daked.

*Be-sergan-bega-sunmakedba be ibsae*

- 20 Machi, be-bab-be-odurdakedba be ibsae.  
 Be-nan-be-unaedba, be dae.  
 21 Be-gwagegi-sedigu, be imake,  
 ordub-be-dukargi-naiyob, be imake.  
 22 We-binsaed-nuegan, be bia nadele, be-idumai  
 guoed.  
 Be gabidele, be-edarboed.  
 We-binsaed-nuegan, be atakar-sogele, bega sun-  
 maknai guoed.  
 23 Igar-mar-Mamaidi, gwalluyobi gued,  
 ibmar-odurdakleged neg-meegwadyobi gued.  
 Igar-nuegan-mamaidba-nanalegedi, be-  
 odurdakoed igi be nanaergebe.

*Abirgunagwarsuli-nanalegedgi bangued*

- 24 We-binsaed-nuegan, melle be ome-isganabo  
 galagwensuli nanadiguega be-imakoed.  
 Melle be ome-sui-dikarba-galagwensuli-  
 gudiidbo nanaega be-imakoed.  
 Melle we-ome-e-ibmar-nued-sogedgi be  
 binsaed-galediguega be-imakoed.  
 25 Melle ome-isgana-e-yeerdaklegedbina be sogo.  
 Ome-isgana be-dakedgi, melle ese be-binsaed  
 galego.  
 26 Ar ome-gambanuchu-imaked unnila masbina  
 gudiid.

Ome-sui-dikarba-yolegeddi, bela be-sanbina sogdiid.

- 27 Ar dule na e-nukugi soo-sisale,  
 ¿ei mor gummaksasulir be insae?
- 28 Ar dule soo-birgi nanaele, ¿ei nag gummak-  
 sasulir be insae? Ei gummaksale.
- 29 Dule, dule-baid-ome-ebo negsichigi  
 nanaedi, soogi-gummakeyob boni-  
 amiedsemogad.
- 30 Dule-atursaed ukudmaada-itogedba ibmar-  
 atursasale,  
 ¿isdar dakdamarsursi?
- 31 Dule-atursaed daklesardi, ilagugle (7) ibmar-  
 atursasad bennukoed.  
 Sulirdi, bela e-neggi-ibmar-nikad ukoed.
- 32 Dule ome-baidbo negsichidgi nanaele, we-dule,  
 binsaed-satedid.  
 Dule deyob-daedi, na dukin san-wioged.
- 33 Unnila binged-amiedid, na dukin naibid-  
 amiedid.  
 E-nug-gagalesad gwen ega alliosulid.
- 34 Ar we-ome-e-sui nobedba uludele, na san gwen  
 bargaosulid,  
 igi-barsaye gwen sogosulid.
- 35 Dule amba ome-e-suiga ibmar-ukye sogele,  
 gwen abingaosulid.  
 Ar amba ega ibmar-dummarba-ukye sogele,  
 igi-barsaye gwen sogosulid.

## 7

*Binsaed-nikaguedi, ome-negsichigi-nanaedgi  
 be-ollorsaoed*

- 1 Machi, bega-an-ibmar-sogedba be dae,  
igargan-an-bega-ukedba be nanae.
- 2 Igargan-an-bega-ukedba be nanaele, be dula  
gudiguoed.  
Be-ibyagwag be akweyobi, an-bega-ibmar-  
sogedba be ibsae.
- 3 An-be-unaedi, olargan-googi-yoiyobi, be sedii  
sae,  
be-gwagegi nue-ebinsadii be imake.
- 4 Binsaed-nikaguedga be soge: “Be an-bunye.”  
Ibmar-wisiguedga be soge: “Be an-ai-  
nuedye.”
- 5 Adi, wemar, ome-sui-dikarba-yolediidgi, be-  
ollor-imakoed,  
ome-e-agumakedba-emar-binsaed-gaedgi,  
be-ollor-imakoed.
- Ome-emar-binsaed-gaed, degi, sapingwa-  
binsaedsulidaed*
- 6 An-neggi, yawagak-bipigwad-imbaba an  
atakded.
- 7 An dakalid, sapingana-binsaedsurmalad-  
abargi, machi-wargwen bur-binsaed-sated  
gudii.
- 8 We-sapingwade, igar-abingunaidse  
warmakdapid,  
agi ome-e-sui-dikarba-yolediid-negse naded.
- 9 Deunni, neg-sedomaid, neg nue-gutuleded,  
degi, neg nue-mutikguded.
- 10 Geb agine, ome e-abin-noalid. Ome  
gambanuchu-imakedyob mor-yoid.  
E-daedi, mag-dakleged, macherganbina sog-  
nadapid.

- 11 We-ome neg-gagadidaed, gwinni-gwinni daed,  
geg neggi siked, galimbabi wisid.
- 12 Galimbaba gudidaed, dulemar-bukidar-  
ambikuedgi gudidabalid.  
Igi-saele machered-wargwen-yardakodibeye  
binsadidaed.
- 13 We-ome, sapingwa-daksagua, gadebinne imak-  
sad,  
ei wagar usa imaksad.  
Ega bingesuli sogded:
- 14 “Gwenatigwar-guega Bab-Dummadga an  
ibmar-ukoye an sogsad.  
Deyob an sogsadi, emi deyob an imaksad.
- 15 A-ulale, an be-abin noalid.  
An be-amidii gusad,  
emide an be-abingunonisunnad.
- 16 An-gabedgi atue-nued-yeerdakleged, lino-  
dubgi-sobaled-Egipto’gi-danikid an  
ogichad.  
17 An-gabedgi ina-wawadikmalad, mirra’ye-  
nugad, áloe’ye-nugad, degine, canela’ye-  
nugad an eosad.
- 18 Anba be dage. Anmar nog-gobmai oibodagoed.  
Oibogedse anmar nog-gobmai imakmaload.
- 19 Ar an-sui neggi gudisulid,  
dikasuli neggwebur-baidse naded.
- 20 Mani-ichesuli sesa-naded,  
geb nii-dalu-naidse gannar negse aibiroed.”
- Sapingwa ome-ega-agumakedgi binsaed-  
galesad*
- 21 Weyobi, ome, agumaksadgi,  
machigwa-binsaed-gasad.

22 Moli-alugwasualedi, e-oburgwilegedse  
ebipilemaiyoobi, machigwa ome-sorba-nai  
nadapid.

Goe-sapur galesgunaidgi sigu egi yolenon-  
ikiyobi, machigwa gued.

23 Igi nuu burgwed-wissuli saki-naidse naddae,  
machigwa deyobi gued.

*Ome-emar-binsaed-gaedgi banguo, degisulile,  
be burgoed*

24 Machi, emigi nue be an-itoge,  
an-be-unaed nue-itosii be imake.

25 Melle a-omegi-binsadii be sae,  
melle a-omese be binsaed galege.

26 Ar a-omese bukidar machergan yardaklediid.  
Machergan-bukidargus ese burgwedanikid.

27 We-ome-negse be nadele, be burgoed.  
A-igar burgwedse dule-semaid.

## 8

*Binsaed-Nikagued dulemarse gornaid*

1 Binsaed-Nikagued, ¿anmarse iseedi gornaisursi?  
Ibmar-wisigued, ¿iseedi gornaisursi?

2 Binsaed-Nikagued, igarba yar-birigwagi gorg-  
wisdaed,  
igarmar-abingunanaidgi gorgwisdaed.

3 Neggwebur-doged-e-yawagakmar-dikarba ise-  
gollar gornaidaed.  
E-yawagak-dogedgine binnasuli weyob-  
gornaid:

4 “Machergan, bemarse an gornaid,  
bela-dulemar-bukwadse an gornaid.

- 5 Bemar-ibmar-wissurmalad, itoakwaa be gud-  
isamala.  
Bemar-binsaedsate-gudimalad, ibmar-  
magar-itoged be amimala.
- 6 Nue an-itomalo, an ibmar-nuegan sogesokalid.  
An-gwabinduku igar-innikigwadba sunmak-  
sokalid.
- 7 An ibmar-sogedi gakangi sunmakosulid,  
ar gakanmar an nabir-daksulid.
- 8 An-gayaburbamar, igar-innikigwadbi  
sunmaked,  
darbo sunmaksulid, ibmar-isganagi sunmak-  
sulid.
- 9 An-gayaburbamar, dule-magar-neg-itogedgala  
baisursunna-noed.  
Dule-binsaed-ibeganga, an-gayaburbamar  
innikigwadbi ega noed.
- 10 Mani-abelegedba an-ibmar-odurdakedbina bur  
bule be sogmala.  
Olo-nued-abelegedba ibmar-wisgulegedbina  
bur bule be sogmala.
- 11 Ar Binsaed-Nikagued, dimmurgiid-e-akwa-  
yeerdaklegedba bur bule ibnuedid.  
Ibmar-bur-nued egi obinsulid,  
ar ibmar-baid-ebo geg wilub-imakleged.”

*Binsaed-Nikagued-e-damalad*

- 12 “Ani an Binsaed-Nikaguedi, itoakwaa-  
binsaedbogwa an gudiid.  
Ibmar-wisigued an nikad, itoakwaadaed an  
nikabalid.
- 13 Dule, Bab-Jehová-dobekwaa nanadiile,  
isdar ibmar-isgana daked.  
Ar san-dummarba-imaked, an isdarsun daked,



- san-bule-bule-saed, an isdar dakbalid.  
 Sunnasur-daed, galagwensur-sunmaked, an  
 isdarsun dakbalid.
- 14 Binsaed-uklegeddi, angi maid,  
 nuekwa-igar-nabolegeddi, angi maibalid.  
 Neg-magar-itolegeddi, angi maid,  
 gargangueddi, angi maibalid.
- 15 Ani an Binsaed-Nikaguedi, an-sogedba reymar  
 wis negsedimalad.  
 An-sogedba dule-nug-nikamalad, wis igar-  
 innikii nabodimalad.
- 16 An-sogedba dule-nug-nikamalad negsedi-  
 malad,  
 an-sogedba dule-negsedimalad napneg-  
 sedimalad.
- 17 Dule-an-sabmaladi, an sabmogad.  
 Dule-an-amidimaladi, baisursunna an-  
 animalad.
- 18 Ibmar-bukidar-nikuleged angi danikid,  
 nuga-nued-nikuleged angi danibalid.  
 Nue-nasguleged-degisadeguad angi danikid,  
 igar-inniki-imakleged angi danibalid.
- 19 An-binsaed-ukedi, olo-nuedba bur-nuedid.  
 Angi-binsaed-nued-amilegedi, mani-nuedba  
 bur-nuedid.
- 20 Ani an Binsaed-Nikaguedi, igar-inniki-  
 imaklegedba an nanaed,  
 igar-inniki-naboleged-igarba an gudiid.
- 21 Dule-an-sabesar-gudimalad an onasgudiid,  
 ibmar-nued-bukidar-nikubaliga an  
 imakdiid.”

*Binsaed-Nikagued-e-danikid*

- 22 “Bab-Jehová ibmar-obinyed-iduale, bato anga  
 burba-dulad uksad.

- Amba-yoo ibmar-obinyegua, bato an-obinnisad.
- 23 Yoo neg-nagued-iduale, Bab-Jehová an-obinnisad.  
Napneg amba yoo nagugua, sailanagi an-obinnisad.
- 24 An gwalulesgua, demar-wilagan amba yoo nagued.  
An gwalulesgua, suke-dummagan amba yoo megmamad.
- 25 Yala-dummagan-nagued-idu, an gwalulesad, yala-senigana-ambikued-idu, an gwalulesad.
- 26 Bab-Dummad amba yoo napneg-nasikgua, amba yoo sapurmar-bukwad-nasikgua, amba yoo napa-buru-napneg-sobsad-obinyegua, bato an gwalulesad.
- 27 Bab-Dummad mogir-arad-nasiknaigua, a-idu, bato an gudiid.  
Mogir-demarbo-abingunaid-nasiknaigua, a-idu, bato an gudiid.
- 28 Bab-Dummad mogirmar-nasiknaigua, a-idu, bato an gudiid.  
Demar-wiladgine suke-dummagan-ogannaigua, a-idu, bato an gudiid.
- 29 Bab-Dummad demar-mer-murega, demargala igar-abingunanaid-ilemaknaigua, a-idu, bato an gudiid.  
Napneg-e-sailagan-mesnaigua, a-idu, bato an gudiid.
- 30 Bab-Dummadbogwa bela igar-ilemaknai an gusad.  
Iba-ilibali weligwar an-itodidaed.

- Bab-Dummad-asabinni iba-ilibali an wergu-  
didaed.  
31 Bab-Dummad-napneg-obinnisadgi an  
wergudiid,  
dulemar-gudimaladba an wergudiid.”

*Burba-dula-gudigued amie, melle burgwedgi  
binsae*

- 32 Ani an Binsaed-Nikaguedi sogbalid:  
“Degisoggu, mimmigan, nue an-itomalo:  
Dule an-igar-maidba-nanadiile, egi ise-nued  
binsalesad.  
33 An-binsaed-uked be-nue-itomala,  
binsaed-nikaa be damala, mer baisur-  
dakmala.  
34 Dulemar-nabir-an-itodimalad, bane-bane an-  
yawagak-naba an-edarbedimalad,  
we-dulemargi ise-nued binsalesad.  
35 Ar dule an-aminonidibe, burba-dula-maid  
aminonikoed.  
Bab-Jehová we-dulegi nabir binsanonikoed.  
36 Dule an-obandibe, na dukin bonigan-amioed.  
Dule isdar an-dakdibe, na burgwed-amied.”

## 9

*Binsaed-Nikagued, binsaedsulidaedse gochad*

- 1 Binsaed-Nikagued na e-neg-sobsad,  
e-buarmar walagugle (7) ogwichisad.  
2 Binsaed-Nikagued iba-dummad onosad,  
vino-nued imaknai gualid,  
mese guakwaa siinai guarbalid.  
3 Binsaed-Nikagued, e-garda-berbemalad  
barmisad,  
neggwebur-siid-birise barmisad

agi iseedi gorbukwa gumalagar.

<sup>4</sup> Dule-binsaedsurmaladga weyob sogded:  
“Dule-binsaedsurmalad, anse be dagmala.

<sup>5</sup> Dagmala, an-mas-nued gundamala,  
an-vino-oburusad be gobdamala.

<sup>6</sup> Ar be nabir-gudii gubimalale, be binsaedsuli-  
gudimalad osulomalargebed,  
binsaed-nikaa be gudigumalargebed.  
Deyobi, geb be nabir-gudii guoed.”

*Dule-isgana-e-daed, degi, dule-binsaed-ibed-e-  
daed*

<sup>7</sup> “Be dule-gwen-nabir-dasurmaladse be gotedibe,  
melle ibmar-isgana be imakye,  
aka bese-urwega ese be goloed.

Ar be dule-isganase uluddibe,  
aka bese-urwega guoed.

<sup>8</sup> Dule-gwen-nabir-dasulidse, mer be gole.  
Aka sae-be-dakega ese be goloed.

Dule-binsaed-nikadse be gotedibe, mer ibmar-  
isgana be imakye,  
we-duledi, be-sabguoed.

<sup>9</sup> Dule-binsaed-nikagued be odurdakele, a-dule,  
bur bule binsaed-nikaa naoed.  
Dule-inniki-gudiid be odurdakele, a-dule, bur  
bule binsaed-nikaa naoed.

<sup>10</sup> ”Dule binsaed-nikarba-gubidibe, Bab-Jehová-  
dobekwaa-gudii guergebed,  
Dule, Bab-Dummad-Isligwaled wisgubiele,  
ibmar-wisirba-gued na oyonaid.

<sup>11</sup> Ar ani, Binsaed-Nikagued, angi be-ibagan-  
gudiid suitii guoed,  
an-nukad deyob guoed.

Be-burba-dula-gudiid birgaba sugumai guoed.

- 12 Be nabir-binsaed-nikarbaddibe, we-binsaed-nikagued ibnuedga bega gunonikoed.  
Be galagwensulidaeddibe, na be dugin nunmaked-itodii guoed.”

*Binsaedsulidi, binsaed-satemaladse gornaid*

- 13 Binsaedsulid, yaisur neg-gagadaed,  
gwen ibmar wissulid,  
gwen nabir binsasurbalid.
- 14 Binsaedsulid, e-neg-yawagak-naba sigoed.  
Neggwebur-dogedgine, bela-e-dakmalagala,  
neggwebur-birigwagi sigoed.
- 15 Binsaedsulid, dule-igarba-gudidamaladse gorsidaed,  
binsaedsate-gudidamaladse gorsidaed.
- 16 Weyob dule-binsaed-satemaladga sogdedaed:  
“Be anse dagmala.
- 17 Dii-atursaaled bur-nued gobleged,  
mas-nued arbakee-dukuar-gullegedi, bur-nued gulleged.”

- 18 Ar we-dule-binsaed-satemaladdina, agi burgwed-amileged wissurmalad.  
Ar dule-binsaedsulidba-ibsasmaladi,  
emisgindi neg-urba mamaid.

### **3. SALOMÓN-E-BINSAED-NIKAD**

## **10**

*(10:1–22:16)*

- <sup>1</sup> Salomón-e-binsaed-nuegan-narmaklesad:  
Machi-binsaed-ibedi, e-bab-gwage-weligwar imaked.

Machi-binsaedsuliddina, e-nanga gwage-  
nunmaked-ukega gued.

2 Ibmar-isganagi-mani-amilegedi, ibnuedga  
gusulid.

Ibmar-inniki-imaklegeddina, burgwedgi-  
san-onogega emar-imaked.

3 Bab-Jehová, dule-innikidaedi, ukudmaada-  
gudiguega imaksulid.

Dule-isgana-sulibinsa-ibmarbina-  
itodimaladdi obaned.

4 Dule-wiesailamaladi, wilegega gued.

Dule-gadi-arbamaladdina, e-ibmar ega nas-  
gumai gued.

5 Dule-binsaed-nikadaedi, yorgine ibmar-gwag-  
gullemaalad na onmaked.

Dule ibmar-gwag-weleged-e-ibagangi  
gabedbi-gudiiddi, we-dule, na dukin  
binged-amied.

6 Bab-Dummadi, dule-innikidaedgi, nued binsaed.

Gaya-isgana-sunmaklegedi, unnila dule-  
wiogega emar-imaked.

7 Dule-innikidaed-e-nuggi nued sunmakledidaed.

Dule-isgana-e-nuggindina, bar-egi-  
binsalesulid.

8 Dule-binsaed-ibed igar-maidba ibsaed.

Dule-binsaedsulidaeddi, e-sunmakedgi na  
dukin san-wioged.

- 9 Dule-nuekwa-nanadiidi, bonisuli nanadiid.  
Dule-galagwensuli-nanadiiddina, ibagwengi  
e-isgued magar-daklenonikoed.
- 10 Dule ibmar-isgana-gunaid baisur-dakedi,  
emarga naibid-uked.  
Dule-binsaedsulid e-sunmakedgi na boni-  
amioed.
- 11 Dule-innikidaed-e-sunmakedi, dulega  
ibnuedga gued.  
Dule-isgana-e-sunmakeddina, unnila yamo  
dule-ourwega sunmaked.
- 12 Sae-emar-dakedgi, urwed amileged.  
Sabgueddina, isgussuliyob emar-dake  
imaked.
- 13 Dule-itoakwaa-gudiid-e-sunmakedgine,  
binsaed-nikagued amileged.  
Dule-binsaedsulidaeddina, e-yargan-gordii  
gued.
- 14 Dule-binsaed-ibegan, e-ibmar-wisigued bur  
bule amied.  
Dule-binsaedsulidaeddina, e-sunmakedgi  
ukiagwar boni-onogedsedaed.
- 15 Dule-mani-ibedi, manigi e-gangued siid.  
Dule-wilegeddina, wileged ega boniga-  
gumogad.
- 16 Dule-innikidaed-e-ibmar-imakedi, ega  
ibnuedga gued.

Dule-isgana-e-ibmar-imakeddina, ega ib-  
isganaga gued.

- 17 Dule igar-odurdaklegedba-ibsaele, burba-  
dulad-nikaa gudii gued.  
Dule igar-odurdaklegedba-ibsaesuliddina,  
igar-isganaba naddaed.
- 18 Dule-gakansaerbadi, sae-emar-daked odukued.  
Dule-emargi-isdar-sunmakedi, binsaedsuli  
gued.
- 19 Dule-gadi-sunmaked, gege isgued sogsuli gued.  
Dule gwabinduku-bargaed-nikaddina, we-  
dule, dule-binsaed-ibedid.
- 20 Dule-innikidaed-e-sunmakedi, mani-  
nuedyobid.  
Dule-isgana-e-binsaeddina, ibnuedga  
gusulid.
- 21 Dule-innikidaed-e-sunmakedi, dulemarga  
binsaed-nued uked.  
Dule-binsaedsuliddina, noar-binsaedba na  
dukin burgwed-amied.
- 22 Bab-Jehová-nued-emargi-binsaedi, ibmar-nuegan  
uked,  
bukib-binsaed-igar egi maisulid.
- 23 Dule-binsaedsulidaedi, na galagwensuli-  
gudiidgi wergudiid.  
Dule-binsaed-nikarbaddina, e-binsaed-  
nikarbadgi na wergudimogad.



- 24 Dule-isgana, na ibmar-dobgudiid egi aibined.  
Dule-innikidaeddina, na ibmar-abediid ega nabir gued.
- 25 Dule-isgana boni-dummagan-abin gwen gwis-guosulid, yog-berguar gued.  
Dule-innikidaeddina, boni-dummagan-abin gwen-sikirmaksuli degisadegued.
- 26 Igi-ina-soled nugar-iii-imake,  
igi waabali ibya aurmake,  
deyobi, dule-wiegala e-dummadga gued.
- 27 Dule-Bab-Jehová'gi-dobekwaa-nanadiidi,  
ibagan-suitii gudii gued.  
Dule-isganamardina, ibagan-suitii gudii gusulid.
- 28 Dule-innikidaedgala, iba-nuegan ega danidaed.  
Dule-isganagardina, iba-isganamar ega non-idaed.
- 29 Bab-Jehová-Igar-Maidi, dule-innikidaedga bendakleged-igar gued.  
Dule-ibmar-isgana-imakdimaladgardina, ega boniga binyed.
- 30 Dule-innikidamaladi, bonigan-abin akar-guosulid.  
Dule-isganamardina, we-napneggi gudii guosulid.
- 31 Dule-innikidaed-e-sunmakedi, binsaed-nika sunmaked.

Dule-galagwensuli-sunmakeddina, gaya-  
maklemaloed.

- <sup>32</sup> Dule-innikidaed-e-sunmakedi, yeer-ito dule-  
imaked.  
Dule-isganamardina, galagwensuli ibmar-  
isganagi sunmaked.

## 11

- <sup>1</sup> Bab-Jehová nibir-innikisulid isdar daked.  
Nibir-innikigwaddina, nued daked.
- <sup>2</sup> San-odummolegedgi, nug-oicholeged danikid.  
San-bipi-imaklegedgindina, binsaed-  
nikagued danikid.
- <sup>3</sup> Dule-innikidaedgala, e-daed e-iduedga gued.  
Dule-isganadina, na e-isguedgi dukin boni-  
amied.
- <sup>4</sup> Igar-naboleged-ibagan-nonikile, be-ibmar-  
bukidar-nikadi be-bendakosurguod.  
Ibmar-inniki-imaklegedgindina, burgwed-  
igar amilesulid.
- <sup>5</sup> Dule-innikidaedgala, e-ibmar-inniki-imakedi  
ega igar-nuegan oyoged.  
Dule-isganadina, e-ibmar-isgana-imakdiidgi  
na dukin wilegoed.
- <sup>6</sup> Dule-innikidamaladi, ibmar-inniki-imakedgi  
bendaklemalad.  
Dule-isganamardina, sulibinsa-ibmarbina-  
sogedgi bipirmakmalad.

- 7 Dule-isgana-burgwidele, na ibmar-edarbediid eba-yoggudoed,  
na e-nug-dummarba-guedgi-gabdakdiid bela eba-bergudbaloed.
- 8 Dule-innikidaedga, bonigan-noalile, akar-gusulid.  
Dule-isganadina, boniganse ibitogoed.
- 9 Dule-isgana, e-gwabin-dukugi dule-e-neg-nabamaid wioged.  
Dule-innikidaeddina, e-binsaed-nued-nikarbadgi na san-onoged.
- 10 Dule-innikidaed-nasgudele, bela dulemar wer-gued.  
Dule-isgana-burgwiderdina, wergued-dummad naged.
- 11 Dule-innikidaedi, e-ibmar-nued-oyogedgi neggwebur-ogannoged.  
Dule-isgana-e-gwabin-dukudina, neggwebur-wioged.
- 12 Dule-inniki-binsasulidi, mesagwar emar-imaked.  
Dule-itoakwaa-binsaeddina, na e-gwabin-bargaed wisid.
- 13 Dule-yogasaar-sunmakedi, ibmar-soged odukusulid.  
Dule-na-burba-bargaed-nikaddina, itoakwaa sunmaked.

- 14 Negseleged-igar inniki-maisulile, dulemar galagwensuli guddaed.  
Dule-binsaed-nued-dakmaladgi neg-inniki-seleged danikid.
- 15 Be dule-akudaked-mani-gasad-anar, mani be bennukoye sogsale, na be dukin boniamioed.  
Be dule-akudaked-mani-gasad-anar, be mani bennukosurye sogsardi, be bonisuli gudii guoed.
- 16 Ome gwage-nued-nikad-oyodiile, e-nug ogannoledii guoed.  
Dule ibmar-imakerbaddi, unnila ibmarbukidar-nika-gudii guoed.
- 17 Dule gwage-nued-nikad-oyodiile, ega ibmar-nuedga gued.  
Dule-sabsurdaeddina, na dukin nunmaked amied.
- 18 Dule-isgana ibmar-isgana-imakedgi-ibmar-amied binsaledid.  
Dule-ibmar-inniki-imakedgi-ibmar-amied, ega ibnuedga gued.
- 19 Dule-innikidaed, burba-dulad-nika gudiid.  
Dule-ibmar-isganabina-sogdiiddina, burgwed-igar ega ukleged.
- 20 Bab-Jehová dule-gwage-isgana-nikadi, nabirdaksulid,

ar we-dulemar, ibmar-isganaginbi binsadi-  
malad.

Bab-Dummad                      dule-inniki-gudiiddina  
yeerdaked.

21 Dule-isgana, amba sabsur odurdaklegedsegad.  
Dule-innikidamaladdina,                      sabsur-  
odurdaklegosurmalad.

22 Olo-nued-sin-e-asugi-yoiyobi,  
ome-yeerdakleged-binsaedsulidaed gued.

23 Dule-innikidaedi, unnila ibmar-nued-imakedbi  
abeged.  
Dule-isganamar-e-ibmar-abegeddina, unnila  
urwedginbi binsadiid.

24 Dule-wilub-obicha-ibmar-ukedi, aka ibmar-  
bukidar ega ukleged.  
Dule, mani-ganikid gwen-bennukdisulile,  
dule-wilegedga gudoed.

25 Dule-wilub-obicha-ibmar-ukedi, ibmar ega nas-  
gued.  
Dule emar-ogannodiile, ogannoledii gumo-  
goed.

26 Dule ibmargwag-gulleged na ebi gaasa-imakele,  
duleamar egi isdar sunmaked.  
Dule                      ibmargwag-gulleged                      emarga  
weligwaledgi manigi-ukdibe, duleamar egi  
nued binsaed.

27 Dule ibmar-nued-imakedi, aimar-nued amied.

- Dule ibmar-isganabina-gudiiddi, ibmar-isgana egi aibined.
- 28 Dule e-ibmar-nikadgi-alakwaa-naidibe, we-dule galakudoed.  
Dule-innikidaeddina, sapi-durbamakgwichidyob gudoed.
- 29 Dule dukin e-neguya-oichogedi, na e-neguya-obelogege imaked.  
Dule-binsaedsulidaeddi, dule-binsaed-ibede-maiga gudii gued.
- 30 Dule-innikidaed-e-ibmar-imakedi, nued-gudii e-imaked.  
Dule, dule-bamalad-ibmar-nued-imake-saedi, dule-binsaed-ibedid.
- 31 Dule-innikidaedga, we-napneggi ibmar-nued ukleged.  
Dule-isganamar-bulesunna, ar e-ibmar-isgana-imakdiidba we-napneggi sabsur-odurdaklemaloed.

## 12

- 1 Dule igar-nuegan-mamaidbina-itogerbadi, binsaed-nikaguedbina nue-soged.  
Dule igar-nuegan-mamaid-isdar-dakeddi, dule-binsaedsulidaedid.
- 2 Dule-nueddaedgi Bab-Jehová nabir-binsaed.  
Dule-galagwensuli-binsaeddi, Bab-Dummadse apor-gued.

- 3 Dule ibmar-isgana-imakedgi gargangued amiosulid.  
Dule-innikidaed-e-gargangueddi, gwen gigli guosulid.
- 4 Ome-innikidaedi, e-sui-nug odummoged.  
Ome-galagwensulidaeddina, e-sui-nug oichoged.
- 5 Dule-innikidaed-e-igarmar-amiedi, ibmar-inniki-imakedgi binsaed.  
Dule-isgana-e-sunmakeddina, unnila emar-yardakedgi sunmaked.
- 6 Dule-isgana-e-sunmakedi, emar-yardakar sunmaked, ablis-eogedgi sunmaked.  
Dule-nuegan-e-sunmakeddina, dulemar egi bendakleged amied.
- 7 Bab-Dummad sulibinsa dule-isganamar-imaked, degidba berguddamalad.  
Dule-innikidaed-e-mimmigandina, gwen-berguosulid.
- 8 Dule e-binsaed-nikaguedba, e-nug odummoleged.  
Dule-gwage-isgana-nikaddina, isdar dakleged.
- 9 Dule-san-dummarba-imaked-masgunned-satedba,  
bur nueded, dule-mesagwar-gudiid wis-e-mai-ega-ibmar-imaked-nikar.

- 10 Dule-innikidaedi, na e-moli-nikad nued ak-wediid.  
Dule-isganadina, baisur e-ibmar daked.
- 11 Dule-sapurba-gadi-arbaedi, mas nikagudaed.  
Dule, dule-gegeganaba-gudiiddina, binsaed-suli gued.
- 12 Ibmar-isganabina-surbinsa-itolegedi, dule-isganaga boniga gued.  
Dule-innikidaeddina, sapi-nued-durbamakgwichiyob gued.
- 13 Dule-isgana na dukin gakansaar-sunmakedgi boni-amied.  
Dule-innikidaeddina, boniganse galakusulid.
- 14 Dulemar-na-e-sunmakedba ibmar abingaed.  
E-ibmar-imakedba ibmar abingabalid.
- 15 Dule-binsaedsulidaed na e-igar inniki-maiye bidaed.  
Dule-binsaed-nikarbaddina, unaleged-igarba ibsaed.
- 16 Dule-binsaedsulidaedi, baisursunna uluddaed.  
Dule-itoakwaadaeddina, egi-dule-urwed igi-barsaye sogdaed.
- 17 Dule-inniki-gudiid ibmar-napiragwad sunmaked,  
dule ibmar-gusad-gakansaar-barsogeddina,  
unnila gakanbi-sunmaked.



- 18 Dule-yogasaar-sunmakedi, es-suidse-  
naibigulegeyob emar-imaked.  
Dule-binsaed-nikarbad-e-sunmakeddina,  
ina-nuedyob gued.
- 19 Dule-ibmar-napiragwad-sunmakedi, sereddii  
megoed.  
Dule-gakanbi-sunmakeddina, sikwas gudii  
guoed.
- 20 Dule-galagwensuli-binsaedi, emar-yardakedgi  
binsaed.  
Dulemar-neg-bogidik-imakmaladdina,  
werguleged uked.
- 21 Dule-innikidaedi, boniganse akar-guosulid.  
Dule-isganamardina, boniganse ibitomaloed.
- 22 Bab-Jehová dule-gadi-gakansamaladi, gwen-  
nabir daksulid.  
Dule-inniki-gudiiddi, nued daked.
- 23 Dule-binsaed-nikarbadi, ibmar-wisirba na san-  
imaksulid.  
Dule-binsaed-sulidaeddina, galagwensuli-  
daed na oyoged.
- 24 Dule-gadi-armaedi, negseoedid.  
Dule-wiegaladina, maiga gudii guoed.
- 25 Sulibinsa-itogedi, dule-gwage wioged.  
Gaya-nueddina, emar-weligwar imaked.
- 26 Dule-innikidaedi, binsaed-nued emarga uked.

Dule-isganadina, e-isguedgi emar-oichoged.

- <sup>27</sup> Dule-wiegala masgunnedisuli gudidaed,  
dule-arbaegaladina, ibmar-nikagu daed.
- <sup>28</sup> Ibmar-inniki-imakleged-igargi undar-dula-  
gudiid amileged,  
we-igargine burgwed-igar amilesulid.

## 13

- <sup>1</sup> Machi-binsaed-ibed, e-bab-ega-binsaed-uked  
nabir-itoged.  
Machi-uayasuliddina, ega-binsaed-uked  
isdar-itoged.
- <sup>2</sup> Dule-inniki-sunmaked, na e-sunmakedgi ibnued  
amidii guoed.  
Dule-emargi-yolemaladdina, unnila urwedg-  
inbi gudii guoed.
- <sup>3</sup> Dule-na-e-gwabinduku-nabir-bargaed, na dukin  
e-san bendakdiid.  
Dule-na-e-gwabinduku-wissur-bargaeddina,  
na dukin e-san wioged.
- <sup>4</sup> Dule-wiegala, na e-ibmar-abediid gwen-  
abingaosulid.  
Dule-gadi-arbaeddina, na e-ibmar-abediid  
abingaedsegad.
- <sup>5</sup> Dule-innikidaed gakan-igar gwen nabir-  
daksulid.

Dule-isganadina, binged-amiedid, degine,  
emar-wiogedid.

6 Ibmar-inniki-imakleged dule-inniki-gudiid-  
bendakedid.  
Ibmar-isganadina, dule-isgudiid-wiogega  
imaked.

7 Abar-dulemar mani-nikayob gudidamalad,  
degi-inigwele, ibmardi gwen nikasurmalad.  
Abar-dulemar ibmarsuliyob gudidamalad,  
degi-inigwele, ibmardi nue-nika  
gudidamalad.

8 Dule-mani-ibed mani-nikadbali, sunna dule-  
isganase galesar gudiid.  
Dule-wilegeddina, we-boni nikasulid, ar dule-  
mar bai daksulid.

9 Dule-innikidaed-e-gudiidi, gwallu-gaeyob welig-  
waled oyodiid.  
Dule-isgana-gudimaladdina, negsichid-  
naiyob gued.

10 Dule-san-dummarba-imaked emarga urwed-  
amied.  
Dule-na-san-bipi-imakeddi, binsaed-  
nikaguedba gudiid.

11 Mani-yogasaar-amileged baisursunna-  
berguddaed.  
Dule-mani-saboged-wisiddina, binnasdikii  
ibmar-nikumaidaed.

- 12 Ibmar-edarbelediid-abingalesulile, gwage-  
nunmaked emarga uked.  
Ibmar-edarbelediid-abingalenonikile, welig-  
waled anmarga uked.
- 13 Dule igar-soglemaid isdar-dakele, na dukin  
boni-amied.  
Dule igar-soglemaidba ibsaele, ibmar-nued  
ega ukleged.
- 14 Dule-binsaed-ibed-e-ibmar-odurdaked, burba-  
dulad emarga uked.  
Dule-binsaed-ibed-e-ibmar-odurdaked,  
burgwed-igargi nabir emar-bendakbalid.
- 15 Unaleged-igar-innikigwad-uklegedi, nabir-itole  
neg-imaked.  
Dule-igar-maidba-ibsadisuliddina, boni-  
dummad na abgadii guoed.
- 16 Dule-itoakwaadaed, binsaed-nued-nikadgi ib-  
mar imaked.  
Dule-binsaed-sulidaeddina, galagwensuli-  
daed na oyoged.
- 17 Dule-gayaburba-berbegeg-isgana, boni emarga  
amied.  
Dule-gayaburba-berbegeg-nueddina, ibmar-  
nued emarga uked.
- 18 Dule, unaleged-igar isdar-dakele, dule-  
wilegedga gued, e-nuggi dodolebalid.  
Dule, unaleged-igar nabir-itogele, nug-  
dummarba nikuoed.

- 19 Ibmar-abeleged-abingalesale, emar-gwage-  
weligwar imaked.  
Ibmar-isganagi-banguleged, dule-  
binsaedsulidga gwen nabir-nosulid.
- 20 Dule, dule-binsaed-nued-nikadba akaele,  
binsaed-nued-nika gumogoed.  
Dule, dule-binsaedsulidba akaele, na dukin  
boni-amied.
- 21 Dule-isgana, ibmar-isganase bargaledidaed.  
Dule-innikidamaladdina, ibmar-nuegan  
abingaed.
- 22 Dule-nued-daed e-wagangala, ibmar-nuegan  
obeged.  
Dule-isgana-e-ibmar-nikaddina, dule-  
innikidaedga obeged.
- 23 Dule-wilemalad-e-nainugi, nue-ibmar  
sanmaked.  
Degi-inigwele, dule-ibmar-isgana-imakedba,  
bela we-ibmar yoggued.
- 24 Dule, e-machi-odurdaksulile, e-machi-isdar-  
dakeyob gued.  
Dule, e-machi-sabele, e-machi yolenonikile,  
igar-maidba odurdakoed.
- 25 Dule-innikidaed, nue-immee masgunned.  
Dule-isganadina, amba ukudmaada gudii  
guoed.

**14**

- <sup>1</sup> Ome-binsaed-ibed e-neguya onasgued.  
Ome-binsaed-sulidaeddina, na dukin e-neguya obeloped.
- <sup>2</sup> Dule-inniki-nanadiid, Bab-Jehová-sogedba gudiid.  
Dule-igar-isganaba-gudiiddina, isdar Bab-Dummad-dakdiid.
- <sup>3</sup> Dule-binsaedsulidaed-e-sunmaked, unnila na san-odummogedgi sunmaked.  
Dule-binsaed-ibeddina, e-sunmakedgi ben-dakleged.
- <sup>4</sup> Dule moli-bebe-nikad-satele, e-ob-aila binsa ollo sigood.  
Ar moli-bebe-nikad-e-arbaedgi masgulleged nue-amileged.
- <sup>5</sup> Dule-ibmar-gusad-barsoged-innikigwad, wissur-gakansaed.  
Dule-ibmar-gusad-barsoged-napiragwadsuliddi, unnila gakangi sunmaked.
- <sup>6</sup> Dule-galagwensulidaedi aisaar binsaed-nued nikubi gudidaenad, degi-inigwele, gwen amiosur guood.  
Dule-binsaed-nued-nikarbaddina, baisursunna ibmar durdaked.
- <sup>7</sup> Dule-binsaedsulidaedgi be bannaba gudisae, ar a-dulegi, gwen be binsaed-nued amiosulid.

- 8 Dule-itoakwaadaedi, binsaed-nued-nikadba na magar neg-itoge gudiid.  
Dule-binsaedsulidaeddina, na e-binsaedgi yardaklediid.
- 9 Dule-binsaedsulidaedi, unnila isguedgi burgudiid.  
Dule-nuedmargindina, Bab-Dummad nued-binsaed.
- 10 Dule, na sana-walagwen e-nunmaked magar itoged.  
E-wergued, dule-baid eba itogosulid.
- 11 Dule-isgana-e-neguya bela bergudoed.  
Dule-innikidaed-e-neguyadina, nasgumai gu-doed.
- 12 Imbagwenale, dule na e-ibmar-imakedi, inniki-imakye bidaed,  
degi-inigwele, e-ibmar-imakedgine, sunna burgwed-igar amied.
- 13 Imbagwenale, alled-abalagine, gwage-nunmaked itoleged.  
Imbagwenale, weligwar-itogedgine, nunmak itoledabalid.
- 14 Dule-binsaedsulidaedi, na e-igar-isganagi wer-gudiid.  
Dule-nued-daeddina, na ibmar-nued-imakedgi wergudimogad.

- 15 Dule-baisur-binsaedi, baisursunna binsaed-galeded.  
Dule-itoakwaa-binsaeddina, ibmar-imaked-  
iduale itoakwaa binsaed.
- 16 Dule-binsaed-ibedi, ibmar-isgana-abin dobek-  
waa nanaed,  
igar-isganagi bachikii gudidaed.  
Dule-binsaedsulidaeddina, na san-buled imaked,  
gwen-akar-guosurye na binsadabalid.
- 17 Dule-baisursunna-urwedi, galagwensuli ibmar  
imaked.  
Dule-itoakwaa-binsaeddina, na san-bargaed  
oyoged.
- 18 Dule-baisur-binsaedi, unnila galagwensur-  
binsaledged abingaoed.  
Dule-itoakwaa-binsaedgala binsaed-  
nikarbad uklegoed.
- 19 Dule-isganamar, dule-nued-asabin yokorgi-  
sindigar sigmaloed.  
Dule-isganamar, dule-innikidamalad-e-igar-  
itogedgi, gan-bipigi sii gumaloed.
- 20 Dule-wilegedi, e-aimarbela isdarsunna dak-  
damalad.  
Dule-mani-ibeddina, bukidar e-aimar nikad.
- 21 Dule, dule-mesagwar-imakdiile, bato isgusy-  
e-sogleged.  
Dule, dule-wileged-sabgudiile, we-dulegi ise-  
nued binsalesad.



- 22 Dule-galagwensuli-binsadiid igar-noar imaked.  
Dule-ibmar-inniki-imakdiiddi, sabgued-igar  
amied, igar-innikigwad amibalid.
- 23 Nue-arbalegedgine, ibmar-nuegan amileged.  
Binsa-gayaginbi-soglegeddina, wilegedga  
emar-imaked.
- 24 Dule-binsaed-ibedi, e-binsaed-nikaguedgi e-  
nug dungued.  
Dule-binsaedsulidaeddina, e-  
binsaedsulidaedgi na e-wileged amied.
- 25 Dule-ibmar-gusad-barsoged-innikigwadi, burg-  
wedgi nue-emar-bendaked.  
Dule-ibmar-gusad-barsoged-  
napiragwadsuliddi, unnila gakansaedba  
emar-wioged.
- 26 Bab-Jehová'gi-dobekwaa-nanalegedgine, bela-  
bela bendakleged siid.  
E-mimmigana, Bab-Dummadgi bendakleged  
nue-amimarmogad.
- 27 Bab-Jehová'gi-dobekwaa-nanalegedgine, nued-  
gudiguleged amileged.  
Dule-deyob-gudiile, muis burgosulid.
- 28 Rey-e-garganguedi e-dulemar-bukidarad-  
nikadba siid.  
Dule-nuga-nikadi e-dulemar-satedba, bingee-  
saar dakleged, agi nollomaksiid.

- 29 Dule baisursunna-urwesulidi, magasar neg-  
itoged.  
Dule-bargaedsuli-gudiiddina, galagwensuli-  
binsaed yoga-oyogar imaked.
- 30 Dule-gwage-bogidik-nikadi, nued-gudii gued.  
Dule-nobgueddina, bela na san-oichoged.
- 31 Dule-wileged-apor-imakedi, Bab-Dummadgine-  
yolenaïd.  
Dule-wileged-sabgudiiddina, Bab-Dummad-  
e-nug odummodiid.
- 32 Dule-ïsgana e-ïbmar-ïsgana-imakedgi boni-  
amied.  
Dule-ïnnikidaeddina, e-daedgine na san-  
bendaked amied.
- 33 Dule-binsaed-ïbed-e-gwagegine binsaed-  
nikagued naid. binsaed-  
Dule-binsaedsulidaeddina, binsaed-  
nikagued magar-ïtosulid.
- 34 Ibmar-ïnniki-ïmaklegedgi neggwebur  
ogannolesiid. neggwebur  
Isguedgindina, neggweburmar wiolesiid.
- 35 Rey, e-mai-ïtoakwaa-gudiidgi, nued-binsaed  
oyoged.  
Dule-e-nuggi-dododiidgardina, e-urwed oyo-  
ged.

# 15

- 1 Binnalegwadgi dule-urwenaid-abin-imakedi,  
urweleged bargaleged.  
Urwedgi dule-urwenaid-abin-imakeddi, ur-  
weleged baligannoged.
- 2 Dule-binsaed-ibed-e-sunmakedi, binsaed-  
nuegan uked.  
Dule-binsaedsulidaed-e-sunmakeddina,  
binsaed-isgana uked.
- 3 Bab-Jehová bela negdakmaid.  
Dule-nuedgi nakulemaid, dule-isganagi  
nakulemaibalid.
- 4 Gayaburba-gwage-gadi-gadi-imakedi, ina-  
nuediyobid.  
Gayaburba-isganadina, emarga gwage-  
naibid uked.
- 5 Dule-binsaedsulidaedi, e-bab-e-unaed  
isdarsunna itodaed.  
Dule-e-bab-e-unaed-nabir-itogeddina, itoak-  
waadaed oyoged.
- 6 Dule-innikidaed-e-neggine, ibmar-bukidar nik-  
aguad.  
Dule-isganadina, na e-ibmar-bukidar-  
amiedgine, bonigan ega noed.
- 7 Dule-binsaed-ibegan-e-sunmakedgi, binsaed-  
nuegan ainied.  
Dule-binsaedsulidamaladdina deyob  
sunmaksulid.

- 8 Bab-Jehová dule-isgana-ega-ibmar-ogumakar-ukedi, gwen nabir-daksulid.  
Bab-Jehová, dule-innikidaed-ese-  
goledgindina, yeer itodaed.
- 9 Bab-Jehová dule-isgana-e-daed gwen nabir-  
daksulid.  
Dule-igar-inniki-imakdiiddina, nue-sabed.
- 10 Dule-galagwensuli-gudiidga, sabsur-  
odurdakleged-igar maid.  
Dule-odurdakleged-igar-isdar-dakdiiddi, un-  
nila oburgweleged-igar ega maid.
- 11 Bab-Jehová'gi, neg-uán dukumaisulid,  
burgwed-igar dukumaisurbalid.  
Degite, ¡dule-gwage-bule-sunna!
- 12 Dule-gwen-nabir-dasulidi, dule-ese-goled isdar-  
itodaed,  
degite, dule-binsaed-ibedbali, akasurbalid.
- 13 Gwage-weligwaledi, wagargi magar dakleged.  
Gwage-wile-itogedi, wagargi magar dakle-  
balid.
- 14 Dule-magar-neg-itogedi, unnila binsaed-  
nuedbina gudidaed.  
Dule-binsaed-sulidaeddina, ibmar-  
galagwensulid na e-masgunneddyob  
imakdiid.
- 15 Dule-wile-itodiidgala, iba-nuegan gwen  
naisulid.

Dule-weligwaledgardina, bane-bane ibabi  
neg-naid.

- 16 Dule ibmar-bukidar-nikad-ular, sulibinsa-  
itodiidba bur nuedid,  
dule wis-ibmar-belagwa-nika-gudiir, Bab-  
Jehová-dobekwaa-gudigubalir.
- 17 Isdar-itogedgi, moli-san-isesaar-gunsiidba bur  
nuedid,  
sabedgi wis mas-yoaledbi gunsiir.
- 18 Dule-gadi-urwedi, emarga gadi-urwed amied.  
Dule na san-bargaed-nikaddina, neg-bogidik  
imaked.
- 19 Dule-wiegalaga neg ikoganbi gued.  
Dule-innikidaedgardina, akwan-eogaleyob  
igar-maid.
- 20 Machi-binsaed-ibedi, e-bab-weligwar imaked.  
Machi-binsaedsulidaeddina, e-nan-  
mesagwar imaked.
- 21 Dule-binsaedsulidaedi, e-binsaedsulidba na  
wergudiid.  
Dule-magar-neg-itogeddina, na dukin e-daed-  
gudiid nudaked.
- 22 Binsaed-nuegan-satele, igarmar apurnonidaed.  
Dule-binsaed-nuegan-bukidaradbali, neg  
nasguddaed.
- 23 Ibmar-nued-soglegedi yeer-itole emar-imaked.

Ibmar-nued-soglegedi, e-ibagi-sogledele, bur  
bule nuedid.

- 24 Dule-binsaed-ibedi, igar-nueganba  
nakwemaid.  
Degidbali, burgwisale, odurdakleged-neg  
dakosulid.
- 25 Bab-Jehová, dule-san-dummarba-imakdiid-e-  
neg obeloped.  
Omegan-ei-sui-burgwismalad e-napaneg-  
abingunanaiddi, Bab-Jehová akar-guega  
imakosulid.
- 26 Bab-Jehová, dule-isgana-e-binsaed isdarsun-  
daked,  
gayaburba-nuegandi, nued itoged.
- 27 Dule-ibmarbina-suli-binsa-itogedi e-neguyaga  
boni-uked.  
Dule manigi-binsaed-galeged-isdarsun-  
dakeddina, nued-gudii gued.
- 28 Dule-innikidaedi, emar-abin-imaksokalile, ise-  
binsaar imaked.  
Dule-isganadina, e-sunmaked ibmar-  
isganaginbi sunmaked.
- 29 Bab-Jehová dule-isganamar-itosulid.  
Dule-innikidaed-ese-goterdi, nue-itoged.
- 30 Dule, weligwaledba-emar-dakedi, emar-gwage-  
weligwar imaked.  
Gayaburba-nuegana, emar-niga-ogannoged.

- 31 Dule, emar-ega-ibmar-nabir-sogedi nabir-itogele,  
dule-binsaed-ibegan-abargi gudii guoed.
- 32 Dule, odurdakleged-igar isdarsunna dakele, na  
dukin isdarsunna dakdiid.  
Dule, odurdakleged-igar nued-abin-gaele,  
ibmar-nue-wisidga gued.
- 33 Bab-Jehová'gi-dobekwaa-nanalegedgi binsaed-  
nikagued amileged, egi odurdakleged-igar-  
nued amilebalid.  
Ar dule na e-nug-odummoleged-abegele, na  
san-bipii imakgwelergebed.

## 16

- 1 Dule na e-gwagegine-soged, ibmar-imakoye,  
degi-inigwele, ibmar-imakleged Bab-  
Jehová'se bergusiid.
- 2 Dule na bela-ibmar-imakedi, inniki-imakdiiye-  
bied,  
degi-inigwele, Bab-Jehová sogoed, bule  
ibmar-inniki-imakdidibe.
- 3 Be ibmar-imakbied, Bab-Jehová'ga be uke,  
deyob be imakele, nabir bega igarga gunon-  
ikoed.
- 4 Bab-Jehová-ibmar-imakedi, igar-nikaa imaked.  
Ar dule-isganagase-bakale, odurdakleged-iba  
ega imaklesmogad.

- 5 Bab-Jehová dule-na-san-buled-imakdiid gwen-nabir-daksulid,  
ar we-dule sogedba-odurdaklegedsegad.
- 6 Isgued-nudaklegegala, unnila sabgued-nikadba,  
degi, innikigwadba nudakleged.  
Bab-Jehová-dobekwaa-gudiidgine, isguedgi banguleged.
- 7 Bab-Jehová dule-e-daed nued-dakele,  
dule-e-isdarmaladse-bakale, ebo-nued-gudii  
imakbalid.
- 8 Dule ibmar-isgana-imakdiidgi ibmar-bukidar-  
amied,  
aba bur nuedid, dule ibmar-inniki-  
imakdiidba wis-belagwasaar-gudii gued.
- 9 Dule ibmar-imakoye na sogedi,  
Bab-Jehová-sogedba we-dulega ibmar-gumai  
guoed.
- 10 Ar rey-sogdibe, ibmar deyob guoye,  
rey-igar-mesnonikidi irgwen-sogar meged.
- 11 Nibir-innikigwadi, nibir-e-bate-sogedbalid,  
Bab-Jehová'gadid,  
ar Bab-Dummad bela ibmar-wilubsaleged  
imaksad.
- 12 Rey, ibmar-isgana-imaklegedi nabir-daksulid,  
ar e-garganguedi, unnila ibmar-inniki-  
imaklegedgi siid.



- 13 Rey, gayaburba-innikigwad-sunmakleged yeer daked,  
dule-napiragwad-sunmakedi, nued dakbalid.
- 14 Rey-e-urwedi, burgwed-igar-daged obared.  
Dule-binsaed-ibeddina, rey-e-gwage bogidik imaked.
- 15 Rey weligwaledba-emar-dakedi, igar-nuegan-oyoged.  
Rey-emargi-nued-binsaedi, dii-wieyob gued.
- 16 Or-nued-nikuedba, binsaed-nued-nikued bur-nuedid.  
Mani-nikuedba, ibmar-nue-wisigued bur-nuedid.
- 17 Dule-innikidaedi ibmar-isganaba nanadisulid.  
Dule-deyob-gudiidi na san-burba-bendakdiid.
- 18 San-odummolegedgine, ibitoged-igar maid.  
San-dummarba-imaklegedgine, yoleged-igar maid.
- 19 Dule san-dummarba-imakdimalad-abargi  
ibmar-nuegan-abingaedba,  
bur nuedid, dule-mesagwar-gudimalad-  
abargi wilesakwasaar-gudii gued.
- 20 Dule gayaburba-itogedi ibmar-nuegan amied.  
Dule Bab-Jehová'gi bengudisulile, ise-nued  
egi binsalesad.

- 21 Dule-binsaed-ibed-sunsogedgindi, sogleged,  
dule-gurgin-nued-nikadye.  
Dule gayaburba-nuedgi-sunmaked, dule-eba-  
daega imaked.
- 22 Dule-itoakwaa-ibmar-imakedi, undar-  
gudiguoed.  
Dule-binsaedsulidaeddina, e-binsadiidgi na  
sabsur-odurdaklegoed.
- 23 Dule-binsaed-ibed-sunsoged, e-sunmaked  
nabir na bargaed.  
E-gayaburba-sunmakedgine, ibmar-nuegan-  
wisguleged onisiid.
- 24 Gayaburba-nuegan achanis-malegedyobi,  
gwage-ulubgine yeer-ito emar-imaked.  
Gayaburba-nuegan, san-burbagala ina-  
nuediyob gued.
- 25 Imbagwenale, dule, na e-ibmar-imakedi inniki-  
imakye bidaed,  
degi-inigwele, e-ibmar-imakedgine, sunna  
burgwed-igar amied.
- 26 Dule-arbadiid mas-gunnega arbaergebed,  
ar e-ukumaad-itoged oarbaega-imaked.
- 27 Dule-isgana, unnila igar-isgana-imaked  
amidiid.  
E-sunmakedi, igi-soo-ibmar-ogumake, deyob  
emar-imaked.
- 28 Dule-isgana, emarga urwed-amied.

Dule-binsa-yogasaar-ibmar-sogedi, ai-  
nuegan-mamaredid.

29 Dule-gadi-urwed e-ai-yardakerbad,  
e-ai-galagwensulidae imaked.

30 Dule-ibyagi-sunmaked, ibmar-iscana-imakedgi  
binsadaed.  
Dule-gaya-gunnar-imaked, ibmar-iscana  
bato imaksa gudiid.

31 Dule-selebagus-nono-sipu-gudiidi, ologurgin-  
nikayob gudiid.  
Ibmar-inniki-imakdiidbali, e-nug  
ogannolediid.

32 Dule-na-niga-gandik-oyodiidba bur-nuedid,  
dule-na-e-gwage-bargaed-nika gudigued.  
Dule gandikidgi neggwebur-suedba bur nuedid,  
dule na san-bargaed-wisi gudigued.

33 Ibmar-imaklegegala, wilub-daklegar  
imakleged.  
Degi-inigwele, ibmar-guoed, Bab-Jehová'se  
bergusiid.

## 17

1 Urwed-abargi san-nued-gunsiidba  
bur-nuedid, weligwaledgi madu-dutusulid-  
gunsiir.

2 Mai-binsaed-ibedi, machi-galagwensurdaed-e-  
dummadga gudiguoed.

Mai-binsaed-ibedi, machi-galagwensurdaed-e-gwenadganba e-babgan-ega-ibmar-obesad nikumogoed.

<sup>3</sup> Olo, soogi wilubdakleged, bormo-crisol'gi mani wilubdaklebalid.  
Dule-e-binsaeddina, Bab-Jehová'se wilubdaklemogad.

<sup>4</sup> Dule-isgana, dulemar-gaya-isgana-sunmakedba ibsaed.  
Dule-gakansaegwa, dule-gaya-isgana-sogedba gudiid.

<sup>5</sup> Dule dule-wilegedgi-dododiidi, Bab-Dummadgi dodoged.  
Dule, dule-wileged-naibi-itodiidga-allediidi, odurdaklegedsegad.

<sup>6</sup> Dad-e-werguedi, e-wagan-nikadgi siid.  
Mimmigan-e-werguedi, e-babgangi simogad.

<sup>7</sup> Dule-binsaedsulidaedi, gaya-nuegan-sunmakedi egi nosulid.  
Dule-dummagan-negsemamaid, gakansaar-sunmakedi, egi nosurmogad.

<sup>8</sup> Dule manigi-emar-binsaed-gaed-gudiidi, na binsadaed, ede, ina-nika-gudiiye.  
Ar deyobi, yogasaar ibmar-amididaed.

<sup>9</sup> Dule, dule-egi-isgusad-egi-isgussuliyob-dakedi, ai-nikued-igar ogannoged.

Ar dule, dule-egi-isgusadga ibmar gannar-gannar-obarele, aimar-isdaradga imaked.

- 10 Dule-itoakwaa-binsaedga sabsur-ibmar-soglegele, irgwen-itogaled.  
Dule-binsaedsulidaeddina, molidubgi ila-dulataledse (100) bibyolenaidibe, amba itosulid.
- 11 Dule-uayasatedaedi, gusgu urwed-amididaed.  
Ibagwengine, dule-eba-bur-egi-obined abin-gunonikoed.
- 12 Dule-binsaedsulidaed e-ibmar-imakedgi-alamakdiid-abinguedba  
bur-baisulid, wiob-urwediid-abingued.
- 13 Dule, ibmar-nued-ega-imaklesad-ular, ibmar-ichakwa-ukdibe,  
e-negyuyagine, bipisaale bonigan berguosulid.
- 14 Dule, urwed-onoye-sogele, diwar-dummad-noedyobi, dummad-neg-gagaed.  
Degisoggu, bur-nuedid urwedgi yog-banguar-imaked.
- 15 Bab-Jehová ibmar-sogbo isdar daked:  
Dule, dule-ibmar-oakalosad, ibmar-oakalossulidyob daked.  
Dule, dule-ibmar-oakalossulid, ibmar-oakalosadyob daked.
- 16 Dule-binsaedsulidaedga mani-uklenonikile, ¿igi imako na itoge?

¿Egi binsaed-nikagued amio na itoge? Suli.  
Ar edi, dule-ibmar-wissulidid.

- 17 Dule, ai-guedgine, gusgu ai-sabguerbad.  
Degisoggu, boni-dummad-ibagan-nonikile,  
gwenad-gargwenadyob gued.
- 18 Dule-itoakwaa-binsasulidi, yogasaar  
emarbogwa igar-mesed,  
dule-mani-gasad-anar mani-bennukega  
gubalid.
- 19 Dule-isguedbina-itogerbadi, unnila urwedbina  
gudidaed.  
Dule-san-dummarba-imakedi, na dukin boni-  
amidaed.
- 20 Dule-gwage-isgana, bipisaagwale ibmar-nued  
amiosulid.  
Dule-gadi-gakansaar-sunmakedi, ibmar-  
isgana egi aibinoed.
- 21 Dule, machi-binsaedsulidaed-nikale, bukib-  
binsaed ega uked.  
Dule-binsaedsulidaed-e-babga-guedi,  
wergued egi amilesulid.
- 22 Dule, gwage-weligwaled-nikale, ina-nuedga  
gued.  
Gwage-wile-itolegeddi, niga-obated.
- 23 Dule-isgana dukuar dule-baidse manigi binsaed  
galeged.

Agala, ibmar-galagwensuli-imakleged geg bergued.

- 24 Dule-itoakwaa-binsaedi, binsaed-nued-nikuedginbi binsaed.  
Dule-binsaedsulidaeddina, aku neg-itoged, gabdakedginbi gudiid.
- 25 Dule-binsaedsulidaedi, e-bab-ourwed gudiid.  
E-nanga, gwage-nunmaked-uked gudibalid.
- 26 Dule-ibmar-oakalossulid sabsur-odurdaklegele, ibnuedsulid.  
Dule-ibmar-innikidamalad naibi-imaklegele, ibnuedsurbalid.
- 27 Dule-magar-neg-itogedi, nabir na e-gwabinduku bargaed.  
Dule-itoakwaa-binsaedi, nabir na san-bargamogad.
- 28 Dule-binsaedsulidaedi bogidik gudiile, binsaed-ibedyob daklemogad.  
Sunmaksurbalile, dule-itoakwaa-binsaedye, egi binsalebalid.

## 18

- 1 Dule-na-eginbi-binsaedi, unnila egarbi ibmar-nued abeged,  
dule-ega-binsaed-nued-ukeddi, abesulid.
- 2 Dule-binsaedsulidaedi, magar-ibmar-itoged baisur-daked,  
unnila e-ibmar-sogedgi na san-odummodiid.

- <sup>3</sup> Ibmar-isgana-imaklegedgine, dule-sae-dakleged nononidaed.  
 Bingegulegedba-mai dule-nug-gagaleged danidaed.
- <sup>4</sup> Dule-e-gayaburba, dii-wiladyob gued.  
 Diwar-iirmakemaiyob egi binsaed-nikagued ainimaid.
- <sup>5</sup> Dule-ibmar-oakalosad ibmar-oakalossuliyob-imakedi, ibnuedsulid.  
 Dule-ibmar-oakalossulidga ega igar-innikigwad-imaksulile, ibnuedsurbalid.
- <sup>6</sup> Dule-binsaedsulidaed-e-sunmakedi, unnila neg-urwed onoged,  
 e-sunmaked emarga urwed-amied.
- <sup>7</sup> Dule-binsaedsulidaed e-sunmakedgi na dukin san-wioged,  
 e-sunmaked na dukin egi aibinega-imaked.
- <sup>8</sup> Gakangi-sunmaklegedi, mas-nued-gullegeyobid.  
 Gakangi-sunmaklegedi, ulubse uboged.
- <sup>9</sup> Dule, e-arbaedgi nue-arbasulile,  
 dule-ibmar-ogiloged-e-sordaga gued.
- <sup>10</sup> Bab-Jehová-e-nug, neg-matusulid-gandikid-gegayaredyobid.  
 Dule, bendakleged-amiegala, a-negse abarmakdedaed.  
 Bab-Jehová-e-nug dule-innikimaladga deyob gued.



- 11 Igi neggwebur-e-akwa-galu-matusulid-ebirnai, mani-ibmalad na deyob e-ibmar-nikad egi ebirnai itoged.  
Degisoggu, gwen akar-guosuliyob na bin-samalad.
- 12 Dule, ibitoged-idu, e-daed bule-bule na san-oyoged.  
Dule, e-nug-ogannoleged-idu, e-daed na san-bipii oyoged.
- 13 Yogasaar gwen ibmar-itossuli-emar-abinsaele, binsaedsulidalegedid, dule-emar-obingeg-saedid.
- 14 Dule-uelleged bonigan-itomaidgi niga-gandikgudele, gwae nugudoed.  
Ar dule-uelleged niga-batismaile, ¿adi, igi nuguosunna?
- 15 Dule-itoakwaadaed ibmar-nuegan baramied.  
Dule-binsaed-ibed gatik ibmar-wisgued-nikuegala, nue ibmar-itodaed.
- 16 Ibmar-binsa-uklegedba belagwable yawagak-mar argaed,  
abali, dule-dummaganse warmakleged.
- 17 Dule-na-e-inse-san-bendakedi, e-ibmar-sogedi, e-gussuliyob sunmaked.  
Geb dule-baid-ebo-boni-nikadi, sorba ibmar-sognonimogale, akar egi sunmaknonimo-goed.

- 18 Ibmargin-wilubdaklegar-imakleged igar-  
apurnaid nabir nudaked.  
Dule-gandikidga, dule-gandikid-baidbo boni-  
nika-gunair, nabir ega igar-nudakbalid.
- 19 Neggwebur-e-akwa-galu-ebiris-bukwad-  
earedba bur undarad, gwenad-oululesad-  
e-gwage gadi-gadi-imaked.  
Neggwebur-yawagak-geg-argaedba bur  
undarad, gwenadgan-na-muchub-  
muchub-urwemalad walikaa-gudigued.
- 20 Dule na e-sunmakedba yeer-itodiid,  
na e-sunmakedba immee gudiid.
- 21 Sunmaklegedgine, burba-dulad maid,  
burgwed-igar maibalid.  
Dule na e-sunmakedbali, e-igar abingaoed.
- 22 Dule ome-nikunonikile, ibnued nikued.  
Bab-Jehová-egi-nued-binsaed ega oyoleged.
- 23 Dule-wileged wilesakwaa ibmar egised.  
Dule-mani-ibeddina, sabsur dule-abin-  
imaked.
- 24 Dule, aimar-nikale, aigwar guergebed.  
Abar-aimar nikad, gwenad-gargwenadba  
bur bule walikaa daed.

## 19

- <sup>1</sup> Dule-emargi-gakansaar-sunmakedba,

bur nuedid, dule-wileged inniki-nanadii  
gued.

- <sup>2</sup> Itoakwaa ibmar-imaksulidi, nuedsulid.  
Dule gwae-gwae-ibmar-imakedi, gadi noar-  
ibmar-imakdaed.
- <sup>3</sup> Dule-binsaedsulidaedi, e-binsaedsulidba  
yogasaar nanaddaed.  
Geb sogdedaed: “An-akargusadi, Bab-  
Jehová’ginye.”
- <sup>4</sup> Dule, ibmar-nuegan-nikadba bukidar aimar-  
nikuega gued.  
Ar dule-wilegeddi, na e-aise-bakale, egi  
banged.
- <sup>5</sup> Dule-ibmar-daksad-gakansaar-sogedi, sabsur-  
odurdaklegosuli guosulid.  
Dule-gakansili na gwen san-onogosulid.
- <sup>6</sup> Dulemar-bukidar, dule-obinebak-ibmar-uked-e-  
aiga-guega amimalad.  
Bela dulemar, dule-ibmar-binsa-uked-e-aiga  
gumalad.
- <sup>7</sup> Ar bela dule-wileged-e-gwenadgan, dule-  
wileged-isdar-dakele, e-aimar-bursunna,  
bur bule isdar dakoed.  
Dule-wilegedi, na e-bendakega e-aimar-  
amidiguo-inigwele, bipisaar amiosulid.
- <sup>8</sup> Dule ibmar-magar-itoged-amiedi, na e-san  
sabed.

Na ibmar-durdaksad imakele, ibmar-nued amioed.

9 Dule-ibmar-daksad-gakansaar-sogedi, sabsur-odurdaklegosuli guosulid.

Dule-gakansaar-sunmakedi, na burgwed-amioed.

10 Dule-binsaedsulidaedi, ibmar-mani-gargerbad-nikuedi, egi nosulid.

Dule-maiga-gudiid-bursunna, bur bule dule-dummagan-e-dummadga-guedi egi nosulid.

11 Dule-binsaed-nikadaedi, na urwed wisi bargaed.

Dule-egi-nosad-egi-nossuliyob-dakeddi, e-nug dummarbaa imaked.

12 Rey-urwedi, achumigur-nono-wawaad-uurmakedyob gued.

Ar rey-e-nued-binsaeddi, gagangi boobateyobi neg-imaked.

13 Machi-binsaedsulidaedi, na e-bab-wile-itogega imaked.

Ome-e-ulus-ulusdaedi, dii-yakedyob gued, binna-binna sui-wioged.

14 Nega, degi, ibmar-nuegan, babgan uked.

Ome-binsaed-nikadaeddi, Bab-Jehová uked.

15 Wieguedi, dulega gabed-uked.

Dule-wiegala ukudmaada gudii guoed.

- 16 Dule-Bab-Dummad-Igar-Maidba-ibsaedi, dugin san-bendaked.  
Dule-Bab-Jehová-Igar-Mesisad-isdar-dakeddi, burgoed.
- 17 Dule-wilegedga-ibmar-ukedi, Bab-Jehová'ga-ibmar-uknaiyob gued.  
Bab-Jehová dule-ibmar-uksadga gannar ibmar uked.
- 18 Be-machi nued-nanaegala, bipigwadgi be unao.  
Be sabsur-odurdakalile, melle oburgwedse be imako.
- 19 Dule-gadi-urwedi, sabsur-odurdaklegoed.  
E-urwed-bargaega egi binsa alamakleged, aka bur bule uluddaed.
- 20 Bega-binsaed-uklegedi, be itoge.  
Be-unaedi mer be isdar-itoge, ar dule-binsaed-ibedga be guoed.
- 21 Dule ibmar-imakega bukidar igar-amied, degi-inigwele, Bab-Jehová-ibmar-imakbiedbi imakleged.
- 22 Dule emar-innikii-eba-daed abeged.  
Dule-gakansiliba, bur nuedid, dule-wilegedga-gued.
- 23 Bab-Jehová-dobekwaa-nanaedi, dula-gudii dule-imaked.  
Bogidik-gudii dule-imaked, mer-bonigan-nikuega dule-imaked.

- 24 Dule-wiegala mas-gunnega bateyagi e-argan ododaenad, degi-inigwele, wiedba e-gayaba mas odosulid.
- 25 Dule-binsaedsulidaedi, unnila sabsur-odurdakedgi ibmar-durdaked. Dule-binsaed-nikagueddi, na ibmar-durdakega irgwen-ounaed abeged.
- 26 Dule e-bab-ibe-ibmar-atursaedi, neggi e-nanonnobalidi, a-dule, machi-isganad, dule-binged-satedid.
- 27 Machi, dule-be-unaed be itosulile, binsaed-nikaguedgi be bangudoed.
- 28 Dule-ibmar-daksad-gakansaar-soged igar-nabolenaidgi dodoged. Dule-isgana ibmar-isganaginbi sunmaked.
- 29 Dule-emargi-dododimaladga sabsur-odurdakleged-igar guagwar maid. Dule-binsaedsulidaedga bibyoleged-igar guagwar maimogad.

## 20

- 1 Inna-gagbidi, bingedsuli dule-imaked. Sisa neg-gagaega dule-imaked. Dule, wemar-gobsale, binsaedsuli naddaed.
- 2 Rey-urwedi, achumigur-nono-wawaad-uurmakedyob gued.

Dule rey-ourwega-imakedi, na dukin boni amied.

<sup>3</sup> Dule-e-urwedgi-banguedi, bur nug-dummarba gued.

Dule-binsaedsulidaeddi, urwed-amied.

<sup>4</sup> Dule-wiegala yorgi neg imaksulid, ibmar-gwag-weleged-ibagangi ibmar-gwag weosulid.

<sup>5</sup> Dule-binsaedi, dii-wiladyob gued, dule-ibmar-nue-wisiddi irgwensuli dule-binsaed-baramied.

<sup>6</sup> Dule-bukidar sogdamalad, ede dule-nuedye. Degi-inigwele, dule-inniki-ibmar-sogeddi, ¿doa amioe?

<sup>7</sup> Dule-nuedi, innikigwadba nanaed. E-mimmigan e-bab-nanaedba-nanadimarmogadi, egi ise-nued binsalesad.

<sup>8</sup> Ar rey igar-nabogega e-ologanagi sigisale, unnila e-atakedgi bela ibmar-igana baramied.

<sup>9</sup> Dule geg soged: “Andi gwage swilidik-nikaye, andi isgued sateye.”

<sup>10</sup> Bab-Jehová ibmar-sogbogwad nabir daksulid: Nibir-noaled, wilubsaed-noaled.

<sup>11</sup> Machigwa e-ibmar-imakedba magar dakleged,

e-daed innikigwadid, degi, nuedbalid.

- 12 Bab-Jehová ibmar-sogbo yeerdakle obinnisad:  
Uaya, ibmar-itogegar.  
Ibya, ibmar-dakegar.
- 13 Mer be dule-wilegedga-guega, mer be gabedg-  
inbi binsae.  
Bur be arbaedginbi binsae,  
adi, mas obinebaka be nikuoad.
- 14 Dule-ibmar-bakedi, yamo sogdedaed: “¡Wedi  
nuedsuli! ¡Wedi ibmar-isgana!”  
Ar we-ibmar-baksad-sorbardi, weligwar ito-  
daed.
- 15 We-napneggi, ormar-nika-inigwele, akwa-  
nuegan-nika-inigwele,  
dule-binsaed-ibed-e-sunmakeddi, we-  
ibmarmarba bur nuedid.
- 16 Dule-akudaked-anar dule-mani-bennukoye-  
sogsad-ibe, ibmar-nued be sue.  
Mani-bennukegala, dule-e-ibmar-nued be  
gae.
- 17 Dule, emar-yardakedgi masgunned-amiedi  
yeer-itoged,  
degi-inigwele, a-masgunnedi durgan-  
gunneyob gued.
- 18 Igar-mar-nuegan-amilegedi, binsaed-nued-  
dakedba amileged.  
Bila-onolegegala, igar-nikaa imaklegergebed.



- 19 Dule-galagwensuli-sunmakedi, ibmar  
odukusulid.  
Degisoggu, dulemar-gadi-galagwensuli-  
sunmakmaladba mer be akae.
- 20 Dule e-bab-ukabsaele, e-nan-ukabsaele,  
nuchukwaa burgoed.
- 21 Gebegi ibmar-irgwensursunna-nikulegedgi,  
be yeer itogosulid.
- 22 Mer be sogo, an buged-mai imakoye.  
Mer be Bab-Jehová'gi bensuli gue,  
ar e be-bendakoed.
- 23 Bab-Jehová nibirmar-noaled isdar-daked,  
ibmar-wilubdaked-noaled abesulid.
- 24 Bab-Jehová, dule-iduega gued.  
Degisoggu, dule na yoedse igi-guoed wissulid.
- 25 Nue-binsassuli Bab-Dummadga-ibmar-  
imakoye-soged bonidar-dummadid.  
Geb sogsad-sorba, binsadele, an ibiga deyob  
sogsadibeye.  
Deyob-binsaedi, bonidar-dummadid.
- 26 Rey-binsaed-ibedi, dule-isganamar-oaisakied.  
Ob-ubigwar-imaklegeyob ese ubigwar  
gumalad.
- 27 Dule-burba, Bab-Jehová-anmarga-uksadi, bela  
gwage-ulubse binsaed-baramied.  
Ar a-burba, gwallu-meegwadyob dulega uk-  
sad.

- 28 Wile-dule-daklegedi, degi, napiragwadgi-  
 ibmar-soglegedi, rey-bendakega gued.  
 Rey-e-negdakmaidi, wile-dule-daklegedgi  
 gangumaid.
- 29 Sapingan-e-werguedi, e-garganguedgi siid.  
 Sergan-e-werguedi, e-ibmar-wisidgi  
 simogad.
- 30 Bibyolegedgi, degi, naibisalegedgi, dule-isgana  
 nudakleged.  
 Sabsur-imaklegedgi, galagwensur-  
 binsaleged nudakleged.

## 21

- 1 Bab-Jehová'gi, rey-e-binsaed diwar-  
 iirmakmaiyoob gued.  
 Deyobi, rey, Bab-Dummad-ibmar-abegedba  
 ibmar-imaked.
- 2 Dule na war-wargwengi e-ibmar-imaked  
 nueganbi-imakye binsaed.  
 Ar Bab-Jehová'di, dule-ibiga-ibmar-  
 imakbied, bato wisid.
- 3 Bab-Dummad ibdurgan-ogumakar-ukedba, bur  
 nued-daked,  
 igar-inniki-imakleged, degi, innikigwadba-  
 ibmar-imakleged.
- 4 Emar-ibgwensur-dakedi, san-dummarba-  
 imakedi, dule-isganamar-e-binsaedi,  
 bela wemar isgumaladid.

- 5 Nue-itoakwaa-igarmar-amilegedi, ibmar-nuedga gued.  
Gwae-gwae-igar-amilegeddi, ibmar-nuedga gusulid.
- 6 Gakansaedgi ibmar-nuegan-ichesur-nikuedi,  
booyob berguddaed,  
dule-oburgwega gubalid.
- 7 Dule-isganamar, dukin e-sabsur-ibmar-  
imakedse berguod.  
Ar igar-inniki-imaklegedi, imakbisurmalad.
- 8 Dule-iscana-e-daedi, innikisulid, boni-nikad.  
Dule-nued-daeddi, innikigwadid.
- 9 Neg-dummadgi ome-gadi-urwedbo-gudisaedba,  
bur nuedid, neg-bipigwadgi-gudisaed.
- 10 Dule-iscana unnila ibmar-iscanaginbi binsaed.  
Ar bipisaale, wile dule-bamalad-daksulid.
- 11 Dule-ibmar-nue-wissulid, dule-emargi-  
dododiid-sabsur-odurdaklegedgi ibmar  
durdaked.  
Dule-binsaed-nikagued ibmargi-  
odurdaklegele, dule-ibmar-nue-wissulidi  
ibmar durdaked.
- 12 Dule-nued, dule-iscana-e-neg dakdedaed,  
igi dule-iscana e-ibmar-nikadi berguddae.
- 13 Dule, dule-wileged-e-ibmar-egised itosulile,

na ibmar-egichiarmogar, dulemar e-  
itogosurmarmogad.

14 Ibmar-binsa-uklegedi dulemar-wagab-  
uksulidi, sae-itoged boo imaked.

Ibmarbina-sogdiidgi a-ibmar bega-  
uklenonikile, sabsur-urwed boo imaked.

15 Igar-innikigwad-imaklesale, dule-nued na yeer-  
itodaed.

Dule-isganagardi, dobed nagononidaed.

16 Dule, itoakwaa nanadisulile,  
burgwarmai dakledagoed.

17 Dule, galagwensuli-gudiguedginbi-binsaedi,  
dule-wilegedga guoed.

Dule, mummudbi-gaamakdiidi, degi, ina-  
wawadginbi-mani-oediidi, bipisaale, mani-  
ibedga gwen guosulid.

18 Dule-isgana, dule-nued-anar sabsur-  
odurdaklegoed.

Dule-emargi-aibined dule-inniki-nanadiid-  
anar, sabsur-odurdaklegoed.

19 Ome-gadi-urwed-nikuedba, ome-gadi-isdar-  
itoged-nikuedba,

bur nuedid, ome-sate walagwen-gudisaed.

20 Dule-binsaed-nikagued-e-neggi ibmar-nuegan  
obinebaka nikad,

ina-wawadikmalad obinebaka nikabalid.

Dule-binsaedsulidaeddi, bela ibmar-nikad  
binsa diiga imakdaed.

- 21 Dule, igar-inniki-imakleged-amidiile, wile-  
dule-dakleged-amidibalile, san-dula-  
gudiguleged amied.  
Igar-inniki-imakleged amied.  
Nug-dummarba-guleged amibalid.
- 22 Dule-binsaed-ibed dulemar-gandikmalad-ibe  
neggwebur sued.  
Dule-binsaed-ibed dule-gandikmalad-  
e-ibmargi-bensuli-gudiid-ibe e-ibmar  
obelobalid.
- 23 Dule na itoakwaa-sunmaked, e-gwabinduku-  
bargabalid,  
bonigangi ollorgued.
- 24 Dule-na-doggus-san-buled-imakedi, dule-  
na-san-dummarba-imakedi, dule-emar-  
mesagwar-imakedi, weyob egi sogleged,  
wilub-obicha sabsur-isdar-nanadiidye.
- 25 Dule-wiegala bela ibmar nikubienad,  
degi-inigwele, budar arbaed.
- 26 Dule-wiegala, dule-baid-ibe ibmar-abadii ose-  
doddaed.  
Dule-nueddi, wilub-obicha ibmar uked.
- 27 Bab-Dummad, dule-isganamar-ega-ibmar-  
ukedi, isdar-daked.

Bur bule isdar daked, nabiridgi ega uksumalar.

28 Dule-ibmar-daksad-gakansaar-soged burgoed.  
Dule, a-duleba-ibsaeddi, deyob guedsemogad.

29 Dule-isgana na ibmar-sogsadi gege ogwadaed.  
Dule-nueddi, na e-daed nudaked.

30 Nue-binsaed-nikaguedi, nue-ibmar-wisiguedi,  
degi, binsaed-nuegana, gwen Bab-Jehová'gi  
obinsulid.

31 Dule bila-onogega moli guakwaa nasiked.  
Degi-inigwele, bila-onogedgi-nakwegala,  
Bab-Jehová'gi siid.

## 22

1 Ibmar-nuegan-bukidar-nikadba, bur nuedid,  
nug-nued nikued.  
Bukidar-or-nikuedba, degi, mani-nikuedba,  
bur nuedid begi dulemar nued sunmaked.

2 Mani-ibed, degi, dule-wileged, ¿ibugi emar gumala?  
Bab-Jehová-ebobela-obinnisadgi emar gumalad.

3 Dule-itoakwaadaed magar bonigan-daked, bonigan-gangi banguddaed.  
Dule-binsaedsulidaeddi, bonigan-idu bangusulid,  
degisoggu, boni amisdasunnad.

- 4 San-bipi-imaklegedgi, Bab-Jehová-nug-  
odummolegedgi we-ibmar-sogbaagwad  
danikid:  
Ibmar-nuegan-nikued, nug-dummarba-  
gued, dula-gudii-saed, danikid.
- 5 Dule-isganamar-gudiidbina, ikomar bukwad,  
sakimar bukwad.  
Dule-na-san-sabgudiiddi, a-ibmarmargi  
banged.
- 6 Igar-innikigwadgi mimmigan be odurdake.  
Amba sered-ugakgusale, we-ibmargi banguo-  
sulid.
- 7 Dule-mani-ibed, dule-wilemalad-e-dummad  
gued.  
Dule-mani-ganikid, dule-mani-ega-uksad-e-  
maiga gued.
- 8 Dule-ibmar-iscana-imaked, bonigan amied.  
Bab-Dummad isdar-itogedgi we-dule-  
obelogoed.
- 9 Dule emar-wiledakele, egi nued binsalegoed.  
Ar we-dule, dule-wilemaladga masgunned  
uked.
- 10 Dule-gadi-urwed-amied be ononnoge,  
adi, na abin-abin-imaklegedi, urwelegedi,  
degi, sabsur-ibmar-soglegedi, berguoed.
- 11 Dule innikigwadgi-ibmar-sogedi, e-sunmaked-  
yeer-itolegedi,

rey e-aiga imakoed.

- 12 Bab-Jehová dule-binsaed-ibedgi nakuleged.  
Bab-Jehová, dule-gakansili-e-ibmar-sogeddi  
oyoged, e-sunmaked gakanye.
- 13 Dule-wiegala yapa-arbaedba sogdaed:  
“Achumigur-nono-wawaad magaba  
gudiiye.  
An noddibe, an-gunnoye.”
- 14 Ome-sui-dikarba-yoleged-e-gaya, yaa-matusur-  
siidyob gued.  
A-yaagine, dule-Bab-Jehová-ourwega-imakedi,  
argwanoed.
- 15 Uayasulidaedi, gusgu burwigana-e-daedid.  
Molidubgi-bibyolegedgi uayasulidaed  
surgued.
- 16 Dule, mani-bur bule-nikuega, dule-wileged-  
mesagwar imaked.  
Dule, mani-ibedga binsa-ibmar-ukedi, na  
dule-wilegedga guoed.
- 4. BINSAED-NUEGAN-IBMAR-  
WISIGUED**  
(22:17–24:22)
- 17 Dule-binsaed-ibed-e-sunmakedi, nuekwaa be  
itoge.  
An be-odurdakedba, be ibmar imake.
- 18 Ar be we-ibmar nonogi-gaele,  
bela be gannar-gannar sogdiile, be yeer-  
itogoed.
- 19 Bab-Jehová'gi be mer benguega,



emi an be-owisonaid.

<sup>20</sup> Emi, an bega durgwen-gakambe (30) binsaed-nuegan-ibmar-wisigued narmaksad.

<sup>21</sup> Adi, be gayaburba-napiragwadi, wisi guega,  
adi, dule-bese-ibmar-egised-abin nabir be ibmar sogegar.

<sup>1</sup>

<sup>22</sup> Melle dule-wileged-ibe be ibmar-atursae, ar wede, dule-wilegedid.

Melle igar-naboleged-neggi dule-ibmar-sate-gudiid be sabsur-imakbalo.

<sup>23</sup> Ar Bab-Jehová wemar-ular gwisguoed,  
geb dule-wileged-ibe-ibmar-susad-annik ibmar sumogoed.

<sup>2</sup>

<sup>24</sup> Melle be dule-emar-sabsur-imaked-e-aiga gue.  
Melle be dule-emar-wiogedba akabali.

<sup>25</sup> Ar e-ichakwadamalad be durdaksale,  
na be dugin boni-dummad amioed.

<sup>3</sup>

<sup>26</sup> Melle be emar-anar ibmar-imakoye sogo.  
Melle be emar-anar mani-bennukega gubalo.

<sup>27</sup> Ar be bennukega mani-sate-gualile,  
be-gabedse-bakale, be-ibe sumaloed.

<sup>4</sup>

<sup>28</sup> Melle be-dadgan dikasurgus-nainu-abingunaidgi  
ibmar-ogwichismalad be oniro.

<sup>5</sup>

<sup>29</sup> ¿Dule e-armaedgi nued-armaed be dakdii?

Dule-deyob-arbaedi, reymarga arbadii  
gued, dule-binsarmaladga arbaosulid.

## 23

### 6

- <sup>1</sup> Be dule-dummadbo mas-gunsokalile,  
nue ebinsao, doa-asabin be sii.  
<sup>2</sup> Ar be gadi-mas-gunnele,  
masgunned bargao.  
<sup>3</sup> Melle be e-mas-yeer-gullegedbina soqe,  
ar we-masdi, unnila dule-yardakedid.

### 7

- <sup>4</sup> Melle be ibmar-nuegan-nikuega surbinsa-itodii  
gue.  
Melle be ibmar-gargerbamaladginbi binsadii  
gue.  
<sup>5</sup> Ar be nuekwaa dakdele, be daksaled,  
ibmar-gargerbamalad baisursunna bergud-  
daed.

### 8

- <sup>6</sup> Melle be dule-nallegaladbo mas-gunne.  
Melle be e-mas-yeer-gullegedbina sogbalo.  
<sup>7</sup> Ar e-masde, gammugi-sailagia-megeyob gued.  
Bega sogoed: “Mas-gunne, gobe.”  
Degi-inigwele, gwen gwage-nuedgi bega so-  
gosulid.  
<sup>8</sup> A-sorbali, be bela mas-guchad agoed,  
ega be nuedgi-sunmaksadi, binsa be sun-  
makoed.

### 9

- <sup>9</sup> Melle be dule-binsaedsulidaedga binsaed dako.  
Ega be ibmar-sogoedi, be-abin isdar-itogoed.

*10*

10 Melle dikasurgus-nainu-abingunaidgi ibmar-ogwichismalad be oniro.

Mer be dule-sergansated-e-nainugi dogbalo.

11 Ar wemar Dule-E-Bendaked-Gandikid nikad.  
Dule-sergansated-bendakegala, be-abin gwis-guod.

*11*

12 Ibmar-durdaksadba be ibmar imake,  
binsaed-nued-uklegedi, be nue-itoge.

*12*

13 Melle be mimmigan-odurdaksuli gue,  
molidubgi-bibyolegedba burgosulid.

14 Ar bur be molidubgi-bibyogele,  
burgwed-igargi be ollor-imaknaid.

*13*

15 Machi, be dule-binsaed-ibedga gunonikile,  
gwagegi an weligwar itomogoed.

16 Be-sunmakedi, napiragwadba be  
sunmakele, ulubgi an yeer itononikoed.

*14*

17 Melle be dule-isganamargi nobgue,  
bur be bane-bane Bab-Dummad-nug odum-  
modii imake.

18 Adi, yoedse bega ibmar nueganbi guoed,  
na be ibmar-edarbediid nikudapoed.

*15*

19 Machi, nue be itoge, binsaed-nikaa be dae,  
igar-innikigwadbarbi be nanadii sae.

20 Dule-gadi-mumgumaladba mer be akae.  
Dule-gadi-masgunmaladba mer be akadii  
gubali.

- 21 Ar dule-gadi-mumgumaladi, degi, gadi-mas-gummaladi, dule-wilegedga gumaloed.  
Ar dule-gabedginbi-binsaedi, unnila mor-siir-siir-yoi gudiguoed.

## 16

- 22 Be-bab-we- napnegse-be-odenonikid be itoge,  
be-nan seredgusale, mer be isdar-dako.
- 23 Igar-napiragwad, nue-binsaed-nikagued, be  
amie.  
Ibmar-durdaked, nue-ibmar-wisigued, be  
amie.  
Wemala, mer be ibmar-baid-anar ogwao.
- 24 Dule-nued-e-baba na bela-bela yeer itoged.  
Dule na machi-binsaed-ibed-nikad, weligwar  
itoged.
- 25 Be-bab, degi, be-nan, werguega be imake.  
Be-sergan-we- napnegse-be-senonikid wergu-  
malaga be imake.

## 17

- 26 Machi, an-bega-binsaed-dakdiidgi be binsae,  
an-nanadiid be dake.
- 27 Ar ome-gambanuchu-imakedi, yaa-dummad-  
matusursiidyob gued.  
Dule-baid-ome-galagwensur-nanaedi, dia-  
garagwad-matusursiidyob gued.
- 28 We-omedi, dule-atursaedyob matarmakdidaed.  
We-ome, machergan-bukidar-e-ome-  
dikarba-yolemalaga imaked.

## 18

- 29 Dule-mumgued-iedisulidi, dule-sisamar-  
galagwensuli-gobedi,  
boed amied,  
ibmar-nunmaked-itoged amied,

urwed amied,  
 isdar-itoged amied,  
 binsa-nailikgued amied,  
 ibya-gudure-gued amied.

<sup>30</sup> Dule-mumgued-iedisulidi, dule-  
 sisamar-galagwensuli-gobedi, deyob  
 gued.

<sup>31</sup> Vino-gisi-daklesidaedbina mer be soge,  
 vino-noggi-dakarmaksidaedbina mer be sog-  
 bali.

E-goblegedi, nolloo gobleged.

<sup>32</sup> Degi-inigwele, dubgi-warmakeyobi, be itogoed.  
 Naibe-e-gichi-begi-ubodeyobi, be itogoed.

<sup>33</sup> Ibya-apurega be-imakoed,  
 galagwensuli-binsaega be-imakoed.

<sup>34</sup> Magadba-yakumaknadapiyob be itogoed,  
 urmor-suar-dukugi-maiyob be itogoed.

<sup>35</sup> Be sogdagoed: “An-naibi-imaksamala,  
 degite, gwen nunmak an itosulid.

An-bibyosmala, degite, gwen bai an itosulid.

An dadakusale, gannar an mumgunabaloed.”

## 24

### 19

<sup>1</sup> Melle be dule-isganamargi nobgue,  
 melle be eba-akaedgi binsabali.

<sup>2</sup> Ar e-gwagegi unnila emar-sabsur-imakedgi bin-  
 samalad,  
 unnila ibmar-isgana-imakedgi sunmak-  
 malad.

### 20

<sup>3</sup> Nue-binsaed-nikaguedba neg sobleged.

Nue-ibmar-wisidba neg-e-sailamar  
mesleged.

<sup>4</sup>Itoakwaa-binsalegedba e-gabednegmaryaba  
ibmar-gargermaladi, degi, ibmar-  
yeerdaklemaladi enoleged.

21

<sup>5</sup>Dule-binsaed-ibedi, dule-gandikidid.  
Dule-nue-ibmar-wisidi, dule-dutusulidid.  
<sup>6</sup>Nue-igar-amiale, bila onoleged.  
Bukidar-dulemar-binsaed-dakmaladgi  
nakwileged siid.

22

<sup>7</sup>Dule-binsaedsulidaedi, dule-binsaed-ibedga  
gwen guosurguoed.  
Igar-itolegedgi sunmakosulid, ar aku-itoged  
na ibi obaroe.

23

<sup>8</sup>Dule unnila ibmar-isganaginbi-binsaedi, egi-  
soglegoed:  
“Dule-isganaye.”  
<sup>9</sup>Dule-binsaedsulidaedi, unnila isguedginbi bin-  
saed.  
Bela dulemar dule-emargi-dododiid isdar-  
dakmalad.

24

<sup>10</sup>Ar be bonigan-abin sikirmakele,  
amba be-gangued nollogwad.

25

<sup>11</sup>Dulemar-burgwed-igarse-nadapmalad be ollor-  
imake,  
dulemar e-burgwed-modanimalad be ben-  
dake.

12 Ar amba be sogele: “An wissulinye.”

¿Dule-gwage-wilubdakedi, gwen wisguosur be insae?

Dule-begi-nakulegedi gwen wisguosur, ¿be insae?

Bab-Jehová dulemar-e-daedba dulemarga ibmar-uked.

### 26

13 Machi, achanis be mae, ar yeer-maleged, achanis ochii maleged.

14 Binsaed-nikaguedi, achanisyob bega ochii gumogoed.

Binsaed-nikagued be amisale, yoedse bega ibmar nueganbi guoed, be-ibmar-edarbediid be nikudapoed.

### 27

15 Dule-isgana, melle be dule-nued-oakalopedgi binsae.

Melle be e-neg-obelopedgi binsabali.

16 Dule-nuedi, amba ilagugle (7) aimukuele, gan-nar gwisgubaloed.

Dule-isganamardi aimukusale, geg bar gan-nar gwisgued.

### 28

17 Be-isdaradi aimukusale, mer be yeer-itogo.

Be-isdarad akar-gusale, mer be wergubalo.

18 Ar Bab-Jehová egi-be-wergue be-dakalile, be-daed nabir-dakosulid.

Ar egi be werguele, Bab-Jehová be-isdarad bar sabsur odurdakosulid.

### 29

19 Melle be dule-isganamarba akae.

Melle be egi nobgubalo.





melle be egi gakansabalo.

<sup>29</sup> Melle be sogo: “Igi be an-imaksa, deyob an be-  
imakmogoed.  
An deyopira imaked nikamoga.”

<sup>30</sup> Dule-wiegala-e-nainu-dikarba an nasad,  
dule-binsaedsulidaed-e-uva-digaled-dikarba  
an nasad.

<sup>31</sup> A-nainugine, ikomar yaisur an daksad,  
e-nainu bula-moodo-nai an daksabalid,  
e-galu-emakaled-nainu-ebiris-naidi aimuku-  
mai an daksabalid.

<sup>32</sup> An weyob ibmar-daksadi bipisaale, an iessulid.  
We-ibmargine, ibmar-soggwen an durdak-  
sad:

<sup>33</sup> Ar be sikwas gabele,  
ar be sikwas megele,  
ar be sikwas obunnogele,  
unnila be sakwa-obirmasmaile,

<sup>34</sup> wilegedi, dule-atursaedyob begi nonikoed,  
ibmar-sate-guedi, dule-gingi-nikadyob begi  
nonikoed.

## 6. REY-EZEQUÍAS,

### SALOMÓN-BINSAED-NUEGAN-SOGSAD NUE-ILEMAKAR NARMAKSAD

## 25

(25:1–29:27)

<sup>1</sup> We-binsaed-nuegana Salomón onosbalid.  
Judá-rey-Ezequías’ga dule-garda-narmakmaladi  
we-binsaedmar nue-ilemakar narmaksad.

<sup>2</sup> Ibmar-dukuar-mamaidi, Bab-Dummad-e-  
gandikid-e-wilub oyoged.

Reymar, igar-dukuar-mamaid-balamiedi,  
dule-gandikmaladga gued.

<sup>3</sup> Dule, nagase nibneg-nibgued balamiosulid,  
degi, nagase napneg-e-ulub-naid balamio-  
sulid.  
Amba deyobi, reymar-binsaedi gege ulubse  
balamilemogad.

<sup>4</sup> Mani-dulenaidgi-durgan-welegoed be mie.  
Geb a-manigine, dule-mani-sobedi, nog  
soboed.

<sup>5</sup> Rey-asabin dule-isgana be onoge.  
Geb rey igar-innikigwadba yar-seoed.

<sup>6</sup> Melle rey-asabin dule-nug-nikadga be san-  
imako.  
Melle dule-dummagan-imbagi yogasaar sigis  
be imako,

<sup>7</sup> rey bur bega soged nabirid: “Wese be sigda”  
adi, melle dule-dummagan-abin rey be-  
obingegsaegar.

Be-sunnagwad be ibmar-daksale,  
<sup>8</sup> melle gwae-gwae dummaganse-odonaos.  
Ar dule yamo be-abin osulosale, igi be saoe.  
Aka dukin be bingeguoed.

<sup>9</sup> Bebogwa igar-gwatirisad be nudako.  
Degi-inigwele, melle dule-bega-ibmar-sogedi,  
dule-baidga sogmogo.

<sup>10</sup> Ar be dule-baidga ibmar-sogele, we-dule, sunna  
be-nug oichoged.  
Degidbali, bar be, nug-nued-nika guosulid.

- 11 Iba-sogedba ibmar-soglegedi,  
galimbaba dutumar-oyapateyobi gued.
- 12 Dule-binsaed-ibedi, nuedgi dulega  
gannabasaar-ibmar-sogsiile, dulega  
olargan-dummaganba bur bule ibnuedid,  
ega ormadaremaladba bur bule sunsogedid.
- 13 Igi-neg-diopisulidgi, neg-diopigwad yeer-  
itoledae,  
debayobi, dule-garda-berbegeg-innikigwadi,  
e-dummadga niga-gandikid ukmogad.
- 14 Igi-dii-wioeyobi neg-ainakwis sii dakledae,  
debayobi, dule ibmar-ukoye-sogdidaedi, gege  
ibmar-ukdaed.
- 15 Gwae-gwaesuli, binnasdikigwadgi, dule-nuga-  
nikad-e-binsaed ogwaleged.  
Nuedgi, urwedginsuli-sunmaklegedi, bela  
igar-bulegangi obilleged.
- 16 Be achanis amisale, melle dogdar-mao.  
Ar doggus be masale, be agdoed.
- 17 Melle bali-bali dule-baid-negse nanao.  
Ichakwagwad, bali-bali-nanaer, abakalegi  
budar-be-dakedba, isdar be-dakalile.
- 18 Dule, e-aigi gakansaar-sunmakedi, akwa-  
mamaredyob gued.  
Es-suidyobi, degi, es-swiswidikidyob gubalid.  
Emar-wioged.

- 19 Dule, suli-suli-itogedgine, dule-isganagi bensuli  
gunonikile, nugar-nunmakedyob gued.  
Degi, nailik-mali-bisgar-gudiidyobi gued.  
Binsaedsuli daed.
- 20 Dule-bukib-binsaedba-wile-itodiidgala  
namaklemaladgi-namakedi, nuedsulid.  
Ega ukagi-yaa-siidgi balu-eogeyobid.  
Degi, neg-dambipigwadgi mor-esuedyobid.  
Gwen gadi-gadi imakosulid.
- 21 Be-isdarad ukudmaada-itogele, masgi ogunno,  
uku-uku-itogele, ogobo.
- 22 Deyob be a-dule-imakele, be nue-obingegsaoed,  
Bab-Jehová'di bega ibmar-buged ukoed.
- 23 Dii-burwa-goledbali dii-wied danidaed.  
Gaya-isgana-sunmakedbali, neg-urwed noar-  
daed.
- 24 Ome-ursili-ebo neg-dummadgi-megedbali, bur  
nabirsursi,  
neg-sukungwaba-meremair.
- 25 Igi-uku-uku-itolegedgi dii-dambipigwad gob-  
ledae,  
deyobi, gayaburba-nuegan dikasur-danikir,  
itoledaed.
- 26 Dule-innikidaedi, dule-isgana-abin  
sikirmakele, dii-isgumaidaeyobi gued.  
Diagi-ib-isgana-miledaeyobi gued.
- 27 Achanis-gadi-maele, ichakwagwad.



Duleba garda-barmissuliyobi gued.

- 7 Dule-binsaedsulidaedi, binsaed-nuegangi-sunmakele, nabirsulid.  
E-sunmakedi, mali-burgwar-bellemaknaidyobi itoleged. Baisursunna itoleged.
- 8 Dule-binsaedsulidaedga nug-odummolegedi, akwa gunnu-akwa-miedgi-atinnar-naidyob gued.  
Dule-binsaedsulidaed-e-nug-odummolegedi, gwen nabirsulid.
- 9 Dule-binsaedsulidaedi, binsaed-nuegangi-sunmakele, aku-itodabalid.  
E-sunmakedi, dule-mummud e-argangi iko-yolesayobid, aku-itodaed.
- 10 Dule, e-neggi dule-binsaedsulidaed-oarbaele, sigu-mied-dule yogasaar sigu-miedba dule-onailiksaedyobid.  
Wissulid bia sigu argwatapoe.
- 11 Igi achu na e-agsad gannar maddae, debayobi, dule-binsaedsulidaedi, gannar-gannar ibmar-nabirsulid obariddaed.
- 12 ¿Dule-binsaed-ibedye-na-sogdiid be dakdii?  
Dule-binsaed-ibedye-na-sogdiidba bur  
baisursunna, dule-binsaedsulidaedi  
ibmargi odurdakleged.

- 13 Dule-wiegala, yamo wiedbali weyob  
sogdedaed:  
“¡Igarba achu-sapur gudii daklesa!  
¡Neg-galimbaba achumigur achiksa-gudii dak-  
lesa!”
- 14 Igi yawagak, e-naidgi egemakwisdae,  
debayobi, dule-wiegala e-megedgi  
nikwamakmaidaed.
- 15 Dule-wiegala mas-gunnega bateyagi e-argan  
ododaenad,  
degi-inigwele, wiedba e-gayaba mas  
odosulid.
- 16 Dule-wiegala, dule-binsaed-ibegan-e-  
walagugledba (7),  
bur binsaed-ibediyob itodaed.
- 17 Igi achu uaya-ebilenaidgi emargi aibine,  
deyobi, dule, dulemar-urwenaid-imbagi  
gotemogale, boni-amied.
- 18 Igi dule oes yogasaar sigu-soo-nikad mie,  
<sup>19</sup>deyobi, dule, e-ai-yamoged.  
Geb sorba ega sogdaed,  
“unnila, binsa an begi dodonaiye.”
- 20 Dule, soo-yagi sapan urbesulile, soo akitedaed.  
Deyobmodo, gakansaleged satele, urwed  
satedaed.
- 21 Sogungi soo oaramakledaed, sapangi soo  
ogaledaed.

Deyobmodo, dule-ursilidgi urwed noardamogad.

22 Gakangi-sunmaklegedi, mas-nued-gullegeyobid.  
Gakangi-sunmaklegedi, ulubse uboged.

23 Igi yamo napsa-nog manigi oglege,  
debayobi, dule-gwage-isgana-e-sunmakedi  
yamo nabiridyobi sunmakdaed.

24 Sae-dule-dakedi, yamo nueganbi dulega sunmakdaed,  
ar e-ulubgindina, sae dule-dakdaed.

25 Ar sae-dule-dakedi, yamo bega nueganbi sunmakele, melle be itogo,  
ar e-gwage-ulubgindi, dogdar isdar  
binsadaed.

26 Amba yamo sae-dule-daksuliyob na san-saele,  
dulemar-abargindi e-isgued magar  
daklenonikoed.

27 Dule yaa-dummad-akwiele, na dukin a-yaagi-argwanega guoed.  
Ar dule akwa-dummad obaparmakele, na  
dukin e-birgi-sigega imakoed.

28 Gakansaed-gwabin-duku, gayaburba-nuegan isdar-itodaed.  
Yamo-nabiridyob-sunmaklegedi bela neg-oichoddaed.

## 27

1 Melle be san-dummarba-imakedgi binsao,



ar be wissulid, ibagan begi igi-daniki.

<sup>2</sup> Melle be dugin san-dummarba-imako,  
dule-baigan be-nug-odummogedi, bur  
nabirid.

<sup>3</sup> Akwa ukusulid, ukubbela ukusurbalid,  
dule-binsaedsulid-e-urweddi, aba bur bule  
yeer-gangued.

<sup>4</sup> Urwedi, yeer-gangued.  
Sae-itogedgi-urwedi, dule-wioged.  
Nobeddi, geg bargaleged.

<sup>5</sup> Arbakee-sabgulegedba,  
bur nuedid, bakar-bega-ibmar-soged.

<sup>6</sup> Be-isdarad-yamo-be-wagar-uedba,  
bur nuedid, be-ai-nued sabsur-bega-ibmar-  
soged.

<sup>7</sup> Dule, nue-immeles-gudiile, bar ibmar abeda-  
sulid.  
Achanisse-bakar, budar madaed.  
Dule, ukudmaada-gudiirdi, ibmar-gagbiregedse-  
bakar gunned,  
ochigwayobi itodaed.

<sup>8</sup> Dule, dikasuli aineba gaamakdiidi, dikasuli nuu  
e-uugi gaamakdiyobid,  
neguyagi sate daed.

<sup>9</sup> Gwallu-wawadikmaladi, ina-wawadikmaladi, e-  
yapanned weligwar dule-saed,

debayobi, ai-nued-binsaed-ukedi, dulega  
niga-ogannoged.

10 Melle be-ai-obanedgi be binsao.  
Melle be-bab-e-ai-obanedgi be binsabalo.

Melle be-boni-itodiidi,  
be-gwenad-negse be sedo.

Bur be-gwenad-bebo-urwediidba,  
bur nabirid, dule-be-neg-dikarba-maidse be  
naed.

11 Machi, dule-binsaed-nikaa be dae, weligwar be  
an-imake.  
Adi, an deebali, mesagwar-an-imakdimalad-  
gayamakoed.

12 Dule-itoakwaa-binsaedi, boni-noed bato  
daksabindaed.  
Degisoggu, mer boni-noega imakdaed.  
Dule-binsaed-sateddi, boni-noalir akudakdaed.  
Degisoggu, egi nue wileddasunnad.

13 Dule, dule-baid-ular mani-gasad-bennukoye-  
sogsale, mani-bennuksulile, e-ibe be mor  
weenao,  
dule-baid-mani-gasad-ular, be e-mor sioed.

14 Dule bolegoedba binnasuli e-aise nuedgi-goler,  
e-ai-gabmaidga ukabsalegedyob gued.

15 Ome-ursili, dii-wied-ibagi, dii-  
gargarmaknaiyobi gued.  
Urwedbi wisdaed.

- 16 Dule, e-igar-gaye-sogele, geg gaed,  
burwayobid, burwadi geg galeded.  
Argangi ibmar-gwallu-geg-abingalegeyobid.
- 17 Esgoro, esgoro-baidgi oswiswimakleged.  
Dule na ebo-idakmalale, igar-nuedse onoma-  
lad.
- 18 Dule, sapi-nue-akwele, e-san gunnoed,  
dule, e-dummadga nue-nakulediile, e-nug  
odummolegoed.
- 19 Igi diigi, magar wagar dakledae,  
deyobi, dule e-binsaedbali, na magar-  
daklesimogad.
- 20 Igi-neg-uan ollorgusisuli, degi, burgwed-igar  
galemaisuli,  
debayobi, dule ibmarbin-gadisogedi, napi-  
ibmar abedaed.
- 21 Bormo-crisol'gi mani wilubdakleged, soogi or  
wilubdaklemogad,  
duledi, e-nug-odummolegedgi mag-  
daklemogad, igid-dule gue.
- 22 Dule-binsaedsulid be nagele, amba uki be nag-  
balile, degi, ibmar-gwagyob be osarwele,  
amba e-binsaed-sateddi, e-ibe be osulogosur-  
guoed.
- 23 Be-sibad-wawaadmar nue be dakdii sao,  
be-molimar gatik nue be akwedii sao.
- 24 Ar ibmar-nuegana, degisadeguadsulid.

Manimala, degisadeguadsurbalid.

<sup>25</sup> Sapur emilesale, gagan-aradik ainidagoed.  
Sapurgi gagan-dutugana weledagoed.

<sup>26</sup> Sibad-wawaadmar bega mor-yoed ukoed.  
Sibaddi, bega nainu-bakega guoed.

<sup>27</sup> Sibad-e-nunis bukidar be nikuoed,  
adi, bedi, be-ome, be-mimmigana egi nabir  
itomaloed,  
degine, bela-bega-arbamaladi, yeer-  
itomarmogoed.

## 28

<sup>1</sup> Dule-isgana dule-e-balegin-danikiyobi, oes abar-  
makmaidaed.  
Dule-nueddina, achumigur-nono-  
wawaadyobi, dobsurdaed.

<sup>2</sup> Yargi, nue-neg-isgusnaile, dummagan-  
negdakmalad ogwalemaidaed.  
Dule-yar-seed nue-binsaed-nikale, igar-nikaa  
yar-selemaidaed.

<sup>3</sup> Dule-isgana mesagwar-dule-wilediid-imakedi,  
dii burwaba-mesa ibmar-digar-naidgi  
wieyobid,  
bela ibmar-naid obeloged.

<sup>4</sup> Dule, Igar-maidgi-banguddamaladi, dule-  
isgana-nug odummoddamalad.  
Dule, Igar-Maidba-nanadimaladdi, dule-  
isganamarbo gaardamalad.

- 5 Dule-isganamar, igar-innikigwad aku itodamalad.  
Dule, Bab-Jehová-Igarba-nanadimaladdi, bela magar ibmar-itodamalad.
- 6 Dule-mani-ibed-sunnasurdaedba, bur nuedid, dule-wileged-nueddaed.
- 7 Dule, Igar-Maidba-nanadiile, dule-binsaed-nikadaedid.  
Dule, dule-galagwensurdamaladbananaeddi, e-bab-obingesaedid.
- 8 Dule, dule-baidga-mani-gaar-ukedi, e-gakagi mani-onogele, yamolegoed.  
Aka wiledimalad-bendakega, dule-wilemalad-bendakedga, omelodaed.
- 9 Dule, Igar-Maid-itobisulile, Bab-Dummad, a-dule-ese-goled itogosurmogad.
- 10 Dule, igar-isganaba dule-innikidaed-nidele, dukin egi igar-isgana aibinmogoed.  
Dule-gwage-nuegandi ibmar-nued abingaoed.
- 11 Dule-mani-ibedi, na binsadaed, ede, binsaed-ibedye.  
Dule-wileged-ibmar-nue-wisiddi, bela wisid, we-dulede, doa-dule.
- 12 Dule-innikidamalad nakwisale, iba-dummad onoleddaed.

Dule-isganamar nakwenonikirdi, bela dule-mar dobedba dukuddaed.

13 Dule, e-iscued gwageginbi sediile, nued-gudii guosulid.

Dule, e-iscued na barsogerdi, egi banguerdi, Bab-Dummad wiledakoed.

14 Dule, gusgu Bab-Jehová-dobee nanadiidi, egi ise-nued binsalesad.

Dule, gwage-dutusuliddi, nue-wilegoed.

15 Dule-yar-seed-iscana, dule-wilemalad-mesagwar-imakmaile, achumigur-nono-wawaad mas-gaeyobid, wiob mas-gasa gunaiyobid.

16 Dummadga-negsemaid aku-neg-itogedi, bur bule dulega neg-gagaed.

Dummadga-negsemaid ibmar-nueganbina surbinsa-itosuliddi, undar suitii gudigued.

17 Emar-gindaksad-ular, dule balegillediile, oburgwilegedsegad.

Gwen dule e-ular-gwisguosulid.

18 Dule, igar-nuedba napira nanadiidi, bendaklegoed.

Dule-galagwensur-garmakdiiddi, ibagwengi dummad-wiolegoed.

19 Dule, arbaele, mas-bukidar-nika guoed.

Dule, arbasulile, wilegedga guoed.

- 20 Dule-nueddaedi, egi-ise-nued-binsaledii guoed.  
Dule, gwae-gwae mani-ibedga-gubieddi,  
sabsur-odurdaklesuli guosulid,  
odurdaklegedsegad.
- 21 Dulemar bela emarbi be dakoed,  
akar-akar be dakosulid.  
Akar-akar be dakele, igar-nuedsulid.  
Ar madu-wargwengi bato binsaed-  
galeddamalad.
- 22 Dule-manibina-surbinsa-itogedi, gwae mani-  
ibedga gubidaed,  
ar egi wileged-dummad danikodeeye bin-  
sasurdaed.
- 23 Dule, dule-baidga, nuedgi-sabsur-ibmar-sogele,  
sorba egi nued sunmakleged.  
Dulega-nuedgi-sunmakedba bur bule egi  
nued sunmakledaed.
- 24 Dule, e-sergan-ibe, ibmar-atursaele, ede, ibmar-  
oakalossurye sogbalile,  
we-dule, dule-isgana-e-aid.
- 25 Dule, ibmarbin-sogerbadi, neg-gagaedid.  
Dule Bab-Jehová'gi bensulirdi, Bab-  
Dummadgi nasgumai guoed.
- 26 Dule, dukin na egi-bensulile, dule-  
binsaedsulidaedid.  
Dule, binsaed-nikaguedgi ibmar-saele, ben-  
dakleged.

- 27 Dule, dule-wilemalad-bendakedi, wilegedga gu-  
osulid.  
Dule, dule-wilemalad-bendaksuliddi, sabsur-  
ukabsalegoed.
- 28 Dule-isganamar nakwisale, bela dulemar  
dobedba dukuddaed.  
Dule-isganamar bergunonikirdi, dule-  
innikidamalad nasguddaed.

## 29

- 1 Dule, nuedgi-ega-ibmar-sogleged amba  
itossulile,  
wiledaklesuli, sabsur ukiagwale,  
sarsolegoed.
- 2 Dule-innikidamalad nasgudele, neggwebur yeer  
itodaed.  
Dule-isganamar negsealile, neggwebur bukib  
binsaddaed.
- 3 Dule, binsaed-nueganbina itogerbale, weligwar  
e-bab-saed.  
Dule, gambanuchu-samaladgi mani-miele,  
bela na mani-nikadi obelaged.
- 4 Rey, igar-innikigwadba-negseedi, yar-nue-  
innikii sedaed.  
Ar rey, unnila neggweburgi mani-gaedginbi  
binsaerdi, neggwebur-wioddaed.
- 5 Dule, e-aiga yamo-nueganbi-sunmakedi,  
e-ai-yardakega sunmakdaed.



- 6 Dule-ibmar-iscana-imakedi, dukin e-iscuedse  
yamoleged.  
Dule-innikiidaeddi, weligwaledba  
namakdaed.
- 7 Dule-nueddaedi, dule-wilemalad-  
bendakdidaed.  
Dule-ibmar-iscana-imakeddi, dule-  
wilemaladgi binsadasulid.
- 8 Aimargi-gadi-dodomaladi, neggwebur-oimaker  
saed.  
Dule-binsaed-ibegandi, bogidik neg-imaked.
- 9 Dule-binsaed-ibedi, dule-binsaedsulidbo abin-  
abin-imakele,  
amba ebo-urwodibe, ebo alledibe, gwen igar  
nudakosurmalad.
- 10 Dule-gindakmaladi, dule-nuegan-sae  
dakdamalad,  
dule-nuegan-oburgwebidamalad.
- 11 Dule-binsaedsulidi uludele, bar galedasulid.  
Dule-binsaed-ibeddi, nabir san-bargaed  
wisid.
- 12 Dummadga-negdakmaid gakansaedba-  
ebipiledele,  
bela ega dummaganga-arbamaladi ibmar-  
iscana-imakedga guoed.
- 13 Dule-wilegedi, mesagwar-dule-imakedbogwa  
emarbimalad.  
Bab-Jehová ebobela magar-atake imaksad.

- 14 Rey, igar-innikigwadba dule-wilemaladga igar nabogele,  
e-yar-seedi, degisadeguoed.
- 15 Sarsolegedi, nuedgi-sabsur-ibmar-sogedi,  
binsaed-nikaa dule-imaked.  
Mimmi-uayasulidaeddi, e-nan-bingedar  
imaked.
- 16 Ibmar-isgana-imakmalad bukidarale, isgued  
bukidardaed.  
Dule-nueddamaladdi, dule-isganamar-  
bergued dakoed.
- 17 Be-mimmi be unaele, bonisuli-gudii be-  
imakoed,  
weligwaled bega ukoed.
- 18 Bab-Dummad-gayaburba barsoglesulile, negg-  
webur yogasaar nanaddaed.  
Dule Igar-Maid-sogedba nanadiile, egi ise-  
nued binsaleged.
- 19 Mai, uayasuli-gualile, gayaginbi-ega-ibmar-  
soged unnisurdaed.  
Nabir ibsaegala, wis bibyoleged  
abeledabalid.
- 20 Dule nue-binsasulidgi-sunmakedi, nue be dake.  
Ar dule-binsaedsulid-sunmaked-bursunna,  
bur bule yogasaar sunmakdaed.
- 21 Dule, na e-mai, bipigwad-akar unadii nanas-  
sulile,  
sorba, bukib-binsaed-dummad ega ukoed.

- 22 Dule-urwegala, urwed onogerbadaed.  
Dule-yaisur-urwedi, yeer-isguddaed.
- 23 Dule-san-dummarbadaedi, nug-bipii guoed.  
Dule-san-bipi-imakeddi, nug-dummarbaa guoed.
- 24 Dule, ibmar-atursaed-duleba-akaedi, dukin na san-wiaged.  
Dule-ibmar-atursaed-galenonikile, amba dule-eba-akadidse ise-egisar-gunanaidibe geg barsoged.
- 25 Ar be dulemar-dobee-itogele, dukin be yamole-goed.  
Be Bab-Jehová'gi-bensulile, bonigangi be ol-lorgudoed.
- 26 Dule-bukidar, dummadga-negdakmaid ega-ibmar-imakegala amidamalad.  
Unnila Bab-Jehová'bi dulemarga igar-nabomaid.
- 27 Dule-innikimaladi, dule-ibmar-isgana-imakmalad isdar dakdaed.  
Dule-ibmar-isgana-imakmaladi, dule-innikimalad isdar dakdamogad.

## 7. AGUR-E-BINSAED-NUEGAN-SOGSAD

### 30

(30:1-33)

- <sup>1</sup> Jaqué-machi-Agur-ibmarmar-sogsad. Agur,  
Itiel'ga, degi, Ucal'ga weyob sunmaksad:

- 2 “Andi dulemarba bur bule ibmar-wissulid,  
akusunna an ibmar itoged.
- 3 Binsaed-nikaguedi an durdaksasulid,  
Bab-Dummad-Isligwaledbela an akusunna  
itoged.
- 4” ¿Doa nibnegse nakwiapi?  
¿Doa nibneg-akar aidenoniki?  
¿Doa e-argangi burwa gaoe?  
¿Doa e-mor-dummadgi demar gaoe?  
¿Doa napneg-naid-dikarmar omesisa?  
¿Ar be wisi, doa we-ibmarmar-imaksa, degi, e-  
machi-nug be wisbali?
- 5 ”Bela Bab-Dummad-gayaburbagi bensuli  
guleged.  
Bab-Dummadi, sigu-abgaedyob dule-egi-  
bendakleged-amimalad-irwa gwisgued.
- 6 Melle Bab-Dummad bega-sabsur-ibmar-sogega,  
degi, melle dule-gakansaedga be-imakbaliga,  
melle-e-gayaburbamar-maid be obulogo.
- 7 ”Bab-Dummadye, unnila ibmar-sogbo an bese  
egised.  
An burgwed-iduale, melle be anga imaksuli  
guo,  
be anga we-ibmar-sogbogwad imakedsego:
- 8 Igar-isganagi, gakan-igargi, be an-ollor-imake.  
Melle dule-wilegedga, dule-mani-ibedga be  
an-imakbalo.  
Unnila ibmar-nue-abelemaladi be anga uk-  
mai imako.
- 9 Ar an mani-ibedga gudele, abakar na be-iealile,

abakale an sokalile: ¿Ar doa wede Bab-Jehová'ye?

Degine, an wiledibalile, abakar ibmar-atursaarbalile, degidbali, an be-nug-ichoge dakledagoed.

10 "Melle mai-e-dummad-asabinni e-maigi ichakwa sunmako, adi, melle, we-mai be-ukabsaega, degidbali, be dummad-wilegoed.

11 "Ar gwen-gwena dulemar gadi-e-bab-ukabsadaed, degi, e-nangi ise-nued binsasurdabalid.

12 Ar gwen-gwena dulemar san-swilidikye na bidamalad. Degi-inigwele, isguedginbi gudidamalad.

13 Ar gwen-gwena nuga-nikamaladye na sogdidamalad, yamo bule-bule dulemarga gudidamalad.

14 Gwen-gwena dulemar dule-wilemalad-wiogega, dule-ibmar-nue-abadimalad-wiogega, es-suidyobi, e-nugar-imaksa gudidamalad, estinyobi, e-akugar-imaksa gudidamalad.

15 "Nus-abe-gobed, mimmigan warbo nikad, amala unnila weyob sokardamalad: 'Udage, napi-udage.'

"Ibmarmar geg wis-nubin-itodamaladi, sogbaa nikabalid.

Ibmar-sogbakegwaddi, 'gusy'e' geg sogdaed.

16 A-ibmarmar, wemalad:

|   |            |
|---|------------|
| Burgwarmalad-meged-galu,<br>burgwarmalad-abedaed.                 | napi-dule- |
| Ome-geg-mimmi-baked,<br>abedaed.                                  | mimmigan-  |
| Napa diibina napi-sogdaed.<br>Soo-duurmaksiid napi-sapan-abedaed. |            |

17 "Dule, urwakwaa e-bab-dakele, degi, e-nan-sogedba dasulile, sikwisichid e-ibe ibya-onosun, mula-non-ginnid, dula-gunsun.

18 "Ibmar-sogbaagwad an geger itoged, ibmar-sogbakegwaddi, an nue-aku itoged.

19 A-ibmarmar, wemalad:

Mogir-billiba-sulubagi-nalla-naguedi, igi an magar itogoe.

Akwasaila-dummadgi-naibe-nakwedi, igi an nabir magar itogoe.

Demargi-ur-dummad-nadapir-geg-dogedi, igi an nabir magar itogoe.

Degine, igi an magar itobaloe, dule abirgunagwar-gudii gubidaed.

20 "Ome, machered-dikarba-yoleged-e-daed wey-obdo:

Ome, machered-baid-ebo nog-gobdedaed, a-sorbali, na abalukdedaed.

An neg-oakalossurye sogdedaed.

21 "Dulemar-ibmar-abedasulid-sogbaa nikadi, napneg-wawanmaker saed.

Sogbakegwaddi, napneg-giglimaker imaked.

22 A-ibmarmar, wemalad:

Mai reyga megider, geger dakleged.

Dule-binsaedsulid mani-ibedga-guder, geger dakleged.

23 Ome-galagwensuli-nanaed sui-nikuder, geger dakleged.

Mai-ome e-dummad-omegi dummadga-guder, bur bule geger dakleged.

24 "Napneggi ibdurgan-burwigwad sogabake nikad,

dule-binsaed-ibedbali bur binsaed-ibeganad.

25 A-ibdurgan wemardo:

Iglimar, sorda-gandikidsurmaladid,

degi-inigwele, yor-mosale, e-mas saboddamalad.

26 Nubimar, dogdar sorda nikasurmalad,

degi-inigwele, akwa-ollogana-yaba e-gabedneg sobmalad.

27 Sesmar, e-idued satemalad,

degi-inigwele, darekwaa nadapdamalad.

28 Asbanmar, baisursunna argangi galemalad,

degite, reyneggi gudidamalad.

29 "Ibmar-sogbaa nikabalid, yeerdakle-gandikidba garmakdidaed.

Sogbakegwaddi, gandikidba nanadidaed.

30 A-ibmarmar, wemalad:

Achumigur-nono-wawaad, ibmar-durgan-bamaladba bur buledid, ibmar-abin sikirmaked satedaed.

31 Gannir-machered, san-dummarbaa imak-didaed.

Sibad-machered, e-bebe burwisur-dakledaed.

Degine, rey, e-sorda-bila-onomalad-asabin e-ologurgin-sii nadapdaed.

- 32 "Dule-binsaedsuliyobi be san-odummosale, melle bar egi be binsao.  
 Ibmar-iscana-imakedgi be binsas-gudiile, melle bar egi be binsao.
- 33 Dule, moli-nunis-eguredi, egi e-nunis-gwamakaed amied.  
 Binnasur be asa-ogolele, bega abe ariodagoed.  
 Be urwed-amiele,  
 urwenai be gudoed."

## **8. REY-LEMUEL BINSAED-NUEGAN NARMAKSAD**

### **31**

*(31:1-9)*

- <sup>1</sup> Rey-Lemuel-ibmarmar-sogsad. E-nana we-igargi Lemuel-odurdaksad:
- <sup>2</sup> "Machi, ¿igi an bega ibmar sogsale?  
 An-nukugi-dungued, ¿igi an be-unasale?  
 Bab-Dummadse-ise-egislegaled-mimmi-gued,  
 ¿igi na bega binsaed uksale?"
- <sup>3</sup> "Melle omeganbina surbinsa itogo.  
 Bukidar reymar omeganse galakumaid.
- <sup>4</sup> "Lemuel, reymar sisa-gobedi, igar-nuedsulid.  
 Dule-dummagan-negdakmaidi mumguedi,  
 igar-nuedsurbalid.
- <sup>5</sup> Abakale, mumgudedgi, igar-maid iedmalale,  
 dule-wilemaladgi bar binsasuli gudmalale.



6 Bur be dulemar-burgwedanigus-maidga sisa uke,  
bur be dulemar-sae-itodiidga vino uke,  
7 adi, itoba na mungumalagar, ibmar-abesagudiid, iemalagar,  
ise-wilegar-gudiidgi mer bar binsamalagar.

8”Dule-belagwadamalad-ular be sunmake,  
dule-sergan-sated-ibmar-ular be gwisgue.

9 Wemar-ular be sunmake,  
igar-napiragwadba ega be igar itoge,  
dule-wilese-gudimalad be bendake.  
Dule-ibmar-nue-abesagudimalad be bendake.”

## **9. OME-INNIKIDAED-E-NUG-ODUMMOLEGED**

(31:10-31)

10 Ome-innikigwadba-e-daed-oyogedi, ¿doa amioe?  
Ar akwa-nuegan-gargerbamaladba bur sunsogedid.

11 E-sui egi bensurdaed.  
E-omeba ibmar nikagudaed, ega ibmar galakusurdaed.

12 Ome e-suiga, bane-bane ibidar-nuedga gued,  
ibmar-iskanaga ega gusulid.

13 Ome, lino-dub-baknaddaed, sibat-wawaad-e-absar baknaddabalid,  
na yeer-itogedba e-gonugargi morgi arbadaed.

14 Igi-ur-dummagan-ibmar-ukedi, dikasuli-mas-sedanidae,  
debayobi, ome mas sedanidaed.

- 15 Bolegoedba gwichiguardaed,  
masgi na e-mimmigan ogunnardaed,  
e-maimarga, neggi-ibmar-imaklegedi urmak-  
daed.
- 16 Nainu-nued amidaed, geb nainu bakdaed,  
nainugi, uva'bi bipirmaknai imakdaed.
- 17 Ome, arbaega, guagwar gunaidaed,  
gandikidba na surgan-minaidaed.
- 18 Ome, e-ibmar-ukedi nueganbi nasgumaidaed.  
Mutikidbali, e-neggi gwallu-dummad akin-  
sisulid,  
ar mutik-mutik arbasidaed.
- 19 Argan-nailik mor-sobed-naku gani sidaed.  
Argan-baidsik, dub ebisidaed.
- 20 Ome, dule-wileged-bendakdaed,  
dule-ibmar-abesaagudiid-bendakdaed.
- 21 Dambéd-sibudik-sibudik batealile, e-  
mimmiganga bukib-binsadasulid.  
Ar bela e-mimmigan dambéd-mor yoyoidbi  
damalad.
- 22 Ome na dukin, ubsan-mor-uki mor-baid mak-  
daed,  
mor-suir-akwagiid yoidaed, lino-mor-  
sunsogmalad yoidabalid.
- 23 Dulemar bela neggweburgi e-sui mag-  
dakedbimalad.  
E-sui, ibmar-dummadga dummagan-abargi  
simogad.
- 24 Ome, lino-mor-nued-sobedi, saderba-mor-  
nagumalad-imakedi,  
dulemar-ibmar-ukmaladga manigi ukdaed.
- 25 Ome, innikigwadba gudidaed. E-nug dummar-  
baa gued.

- Ibmar-guoedga, bukib binsadasulid, ega alledaed.
- 26 Sunmakdele, binsaed-nikaa sunmakdedaed, dule-odurdakdele, sabekwaa dule-odurdakdaed.
- 27 E-neguya-selemaidgi nue-nakuledaed, e-mani-amiedginbi na mas-gundaed.
- 28 E-mimmigan, e-nanga sokardaed, bedi nannuedye.  
E-sui, e-ome-nug odummodamogad. Ega sogdaed:
- 29 “Ome-nuegan bukidar nikaye, degi-inigwele, bedi amarba bur bule ome-nuedye.”
- 30 Yeerdaklegedi, dule-yamogedid. Yeerdaklegedi, sikwas yeer dakledaed.  
Ome Bab-Jehová-dobee-nanaeddi, e-nug odummolegoed.
- 31 Dulemar, ome-e-ibmar-imaked magar dakmarsun.  
Bela dulemar-abargi e-nug odummolesun.

**Bab-Dummad-Garda-Islidikid**  
**The Holy Bible in the San Blas Kuna language of**  
**Panama**  
**La Santa Biblia en el lenguaje de San Blas Kuna de**  
**Panamá**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Blas Cuna (San Blas Kuna)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The Bible without Deuterocanon**

in Kuna, San Blas

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-03-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

eb5c3a84-7a8b-5f2f-8344-21a6af7506b8